



Coffee Maker

WKCMR621RD / WKCMR621BK / WKCMR621WH

EN	Instructions.....	P.2
DE	Anweisungen.....	P.9
ES	Instrucciones.....	P.17
FR	Instructions.....	P.24
IT	Istruzioni.....	P.31
NL	Instructies.....	P.38
PT	Instruções.....	P.45
PL	Instrukcja obsługi.....	P.53
GR	Οδηγίες.....	P.60
RU	Инструкция по эксплуатации.....	P.67

COFFEE MAKER

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read this instruction manual carefully before using the appliance and keep it for future reference. If you give this product to another person, please also make sure that you give them this instruction manual.

1. **▲** Use the appliance only for its intended purpose. Improper use may result in an electric shock, fire or serious injury and may void the warranty.
2. Neither Westinghouse nor the dealer can accept any liability for damage to the appliance or personal injury resulting from failure to observe the correct electrical connection procedures, improper use or incorrect operation.
3. This appliance is for household use only. It is not suitable for commercial, industrial, or outdoor use.
4. Only use the appliance to make filter coffee.
5. This appliance is intended to be used in households and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - Farmhouses.
 - Hotels, motels, and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
6. **⚠** DANGER OF ELECTROCUTION! Do not immerse the coffee maker, power cord or plug in water or any other liquids. Never place electrical parts of the appliance under running water (see CLEANING AND CARE).
7. This appliance can be used by children aged from eight years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience or knowledge, if they are properly supervised or instructed how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning, operating, maintenance or connecting the appliance to the power supply should not be made by children under the age of eight.
8. **▲** KEEP OUT OF REACH OF BABIES AND CHILDREN Coffee can remain hot for a considerable time after brewing and can be a scald hazard. Keep the coffee maker and power cord out of the reach of children (under the age of 8).
9. **▲** This appliance is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
11. Ensure that the water is not filled above the maximum mark (MAX 1.25 L) on the appliance.
12. **▲** CAUTION! Do not switch the coffee maker on unless it is filled with the minimum amount of water (2 cups). Always fill the water tank before plugging the appliance into the wall socket. Never operate the appliance without any water inside it.
13. Only fill the appliance with cold, fresh drinking water.
14. **▲** CAUTION! Ensure that the lid is fully closed and the coffee pot is on the hot plate before switching the coffee maker on.
15. The use of accessories or fittings other than the original parts supplied with this appliance may result in an injury, fire or damage and will void the warranty.
16. **▲** Never leave the appliance unattended while it is in use.
17. **▲** DANGER OF BURNS:
 - Do not touch hot surfaces. Use handles, buttons or knobs.
 - Keep your hands and face at a safe distance from escaping steam and use caution when pouring hot coffee from the coffee maker. Pour slowly and do not over tilt the coffee pot to prevent splashes.

- Extreme caution must be used when moving the coffee maker if it contains hot coffee.
 - The scalding hazard remains long after the coffee has brewed.
18. Do not open the lid during the brewing process.
 19. Follow the cleaning and maintenance instructions detailed in the CLEANING AND CARE section of this instruction manual.
 20. Do not use the appliance if it is damaged, dropped or malfunctions. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
 21. ⚠️ **WARNING!** Do not attempt to repair the coffee maker yourself. For servicing and repairs, contact the retail outlet, the manufacturer, or an authorized centre.
 22. ⚠️ **RISK OF SUFFOCATION! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN** - Keep all packaging materials out of the reach of babies and children.

INSTALLATION LOCATION

1. Place the appliance in a dry location on a firm, level, non-slip and heat-resistant surface as close as possible to the wall socket.
2. Do not operate the appliance on an inclined surface.
3. Keep the appliance and power cord away from naked flames and hot surfaces such as hotplates, hobs and burners.
4. ⚠️ **DANGER OF ELECTROCUTION!** Do not place the coffee maker on an enclosed surface, such as a serving tray, as this could cause water to accumulate under the appliance and create a hazard.
5. ⚠️ **DANGER OF ELECTROCUTION!** Do not place or use the appliance near water or in humid environments, such as a bathroom, or where water might drip or splash on it.
6. ⚠️ **DANGER OF ELECTROCUTION!** Never store the appliance where it can fall into a tub or sink. If the appliance falls into water or becomes wet in any way, do not touch it. Disconnect it immediately from the power supply. Then take it to the retail outlet, the manufacturer, or an authorized centre.
7. ⚠️ **DANGER! KEEP OUT OF THE REACH OF BABIES AND CHILDREN** Install the appliance where it cannot be reached by children or pets.

POWER SUPPLY

1. Before first use, make sure the power voltage matches the information on the appliance rating label.
2. Only connect the appliance to an earthed wall socket.
3. To avoid overheating, fully unwind the power cord.
4. Do not let the power cord hang over the edge of tables or countertops.
5. A short power cord should be used and arranged to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over the power cord. Do not change the power cord to a long power cord or use an extension cord with this product. Have a qualified electrician install a wall socket near the appliance.
6. Arrange the power cord so that no one can catch, trip or step on it accidentally.
7. Do not cover the power cord or place it under a heavy object.
8. Make sure the power cord is not crushed or bent especially where the power cord attaches to the appliance and the plug.
9. If the power cord or plug is damaged, do not use the appliance and return it to the manufacturer, an authorized service agent or a similarly qualified person.
10. Always unplug the appliance from the wall socket when it is not in use, before repositioning, in the event of a thunderstorm or malfunction and prior to cleaning and storing. Allow the kettle to cool down completely before cleaning and storing.

11. Removing the power plug is the only way to separate the appliance completely from the power supply. Make sure the power plug is easily accessible.
12. Disconnect from the power supply by pulling the power plug. Do not pull on the power cord.
13. Do not plug in the power cord or operate the appliance with wet hands or when standing on a wet floor.
14. For additional electrical safety, you are advised to use a residual current device (RCD / Safety Switch) with a tripping current not exceeding 30 mA in the household wall outlet supplying power to your appliance. Consult a qualified electrician if you are not sure how to proceed.

EN

4

**KEEP THESE INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE
HOUSEHOLD USE ONLY**

HOW TO USE

DESCRIPTION OF PARTS



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Filter basket | 6. Water level gauge |
| 2. Permanent filter | 7. Coffee pot |
| 3. Handle | 8. Hot plate |
| 4. Lid (provides access to the filter compartment and water tank) | 9. ON/OFF switch |
| 5. Water tank (1.25L) | 10. Power cord and plug |
| | 11. Coffee spoon (6 g) |
| | 12. Brewing process display gauge |

NOTE: All images shown are for illustrative purposes only and may not be an exact representation of the product model.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging from the appliance.
- Unpack all parts and check for damage that may have occurred during transport. If any parts are damaged or missing, do not use the appliance and return it to your retail outlet immediately.
- Make sure you remove the coffee spoon stored in the filter compartment.
- Flush through the coffee maker with water. Do not add coffee. Fill the water tank (5) up to the MAX mark, brew and then discard the water. Repeat 2-3 times. Clean and dry all parts thoroughly (→ CLEANING AND CARE).

OPERATING INSTRUCTIONS

The coffee maker can brew 10 cups of coffee from 1.25 L of water. You can use the permanent filter provided or insert regular coffee filters (size 1 x 4). The automatic hot plate keeps coffee warm for up to 30 minutes.

ASSEMBLING AND USING THE COFFEE MAKER

1. Open the lid (4).
2. Insert the coffee filter:
 - a. Place the filter basket (1) in the filter compartment. Place a paper filter into the filter basket (1).

OR

- b. Insert the permanent filter (2) into the filter basket (1) in the filter compartment.
3. Add ground coffee to the filter (1/2).

NOTE: We recommend using 1 level tablespoon per 1 cup of coffee and then adjust according to your personal taste.

4. Fill the water tank (5) with cold drinking water to the desired level as shown on the water level gauge (6).

NOTE: Ensure the water level is above the minimum level (2 cups) and below the maximum marking (MAX 1.25 L / 10 cups).

5. Close the lid (4).
6. Place the coffee pot (7) on the hot plate (8) making sure it is in the correct position.
7. Plug the power cord (10) into the wall socket.
8. Press the ON/OFF switch (9) left towards the I marking to turn on the coffee maker.
 - The ON/OFF switch (9) illuminates when the coffee maker is on.
9. Once the coffee has filtered through to the coffee pot (7), the hot plate (8) will keep it warm for 30 minutes after which it will automatically turn off.
10. To manually switch off the coffee maker at any time during or after use, press the ON/OFF switch (9) right towards the O marking and the indicator light turns off.
11. Unplug the coffee maker from the wall socket when it is not in use.

Brewing process display gauge

It shows brewing process from start to finish when the pointer is in Black Bar area. After brewing completed, it turns to keep warm function. 10-40 is the keep warm time. It can keep warm up to 30 minutes.



▲ CAUTION

- Never place an empty coffee pot (7) on the hot plate (8) while it is still warm.
- Pour the coffee slowly, ensuring the coffee pot (7) is never at more than a 45-degree angle to prevent spilling the coffee and possibly scalding yourself.
- Do not overfill the coffee maker, as hot coffee may splash out from the coffee pot (7).

NOTE: The amount of coffee in the coffee pot (7) will be slightly less than the amount of water you put into the water tank as ground coffee absorbs some of the water.

PAUSE AND POUR

The pause-and-pour function allows you to pour a cup of coffee before the brewing process has finished. When you remove the coffee pot (7), the appliance will pause the brewing process, and then recommence when you replace the coffee pot. Make sure you do not remove the coffee pot (7) for more than 30 seconds.

CLEANING AND CARE

▲ CAUTION

- Always unplug the appliance from the wall socket and let it cool down before cleaning.
- Do not immerse the coffee maker, power cord or plug in water or other liquids. Never rinse them under the tap or expose them to moisture.
- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the appliance.
- Do not put any part of this appliance in the dishwasher.

General cleaning

1. Open the lid (4), take out the filters (1/2) and throw away the used ground coffee and paper filter (if using).
2. Remove the coffee pot (7) and pour away any leftover coffee.
3. Clean the filter (1/2) and the coffee pot (7) with a soft cloth in warm water with mild detergent. Rinse with clean water to remove all soap residues and dry thoroughly.
4. Wipe the outside of the coffee maker and the interior of the filter compartment with a soft cloth moistened with water or mild detergent solution. Dry completely with a soft, dry cloth.

NOTE: Water droplets may build up in the filter compartment or on the underside of the lid (4). Wipe dry after each use.

5. Periodically fill the water tank (5) with cold water to rinse it. The water tank (5) is not removable. Tip the water out to empty it or press the ON/OFF switch (9) to the on position I and run the coffee machine through a brewing cycle. Make sure the coffee pot (7) and the empty filters (1/2) are in place.

NOTE: Do not clean the water tank with a cloth or detergent as this may leave residues that can clog your coffee maker.

Descaling

Limescale is present in tap water and will build up over a period of time depending on how hard or soft the water is in your area.

Descale your coffee maker once every 3 months if you live in an area with soft water, or once every month if you live in an area with hard water. Regular descaling ensures proper function, product longevity and saves energy.

To descale with a commercially available descaling solution:

- Choose a descaler suitable for plastic coffee makers and follow the package instructions.
- Make sure you rinse the coffee maker fully after descaling to flush out any chemical residues.

To descale with white vinegar:

1. Open the lid (4).
2. Fill the water tank (5) to the MAX level with a vinegar solution of 50 percent water and 50 percent white vinegar. You can increase the amount of vinegar if your coffee maker is particularly dirty.
3. Make sure the coffee pot (7) and the empty filters, (1/2) are in place.

4. Press the ON/OFF switch (9) to the on position I to start brewing.
5. After brewing 2 cups, press the ON/OFF switch (9) to the off position O and let the solution stand for 15 minutes.
6. Repeat steps 4 and 5 until the water tank is empty.
7. Fill the water tank with fresh water and brew at least 3 times to remove any trace of the vinegar solution.


Tips to reduce scale build up

- Empty the water tank after each use.
- Do not allow water to stand overnight in the water tank.
- Use filtered water instead of tap water or mineral water.

NOTE:

- Always clean the appliance before storing it for a long time.
- Store the appliance in its original packaging in a cool, dust-free, dry environment away from direct sunlight.

DISPOSAL

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INFORMATION AND SERVICE

If you have questions or concerns about your product, please visit our website: www.westinghousehomeware.com, or contact our overseas offices/agents.

In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change product, packaging and documentation specifications without prior notice.

SPECIFICATIONS

Model	Voltage	Power	Capacity
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 cups

KAFFEEMASCHINE

WICHTIGE SICHERUNGSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt an eine andere Person weitergeben, achten Sie bitte darauf, dass Sie ihr auch diese Bedienungsanleitung mitgeben.

Befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich:

1. **▲** Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Unsachgemäße Verwendung kann einen Stromschlag, Brand oder schwere Verletzungen zur Folge haben und zum Erlöschen der Garantie führen.
2. Weder Westinghouse noch der Händler können eine Haftung für Schäden am Gerät oder für Personenschäden übernehmen, die durch Nichtbeachtung der korrekten elektrischen Anschlussverfahren, durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch falsche Bedienung entstehen.
3. Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Es eignet sich nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch oder für den Einsatz im Freien.
4. Verwenden Sie das Gerät nur zur Zubereitung von Filterkaffee.
5. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - auf dem Bauernhof;
 - in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
 - in Umgebungen vom Typ Frühstückspension.
6. **⚠** STROMSCHLAGGEFAHR! Tauchen Sie die Kaffeemaschine, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie elektrische Teile des Geräts niemals fließendem Wasser aus (siehe REINIGUNG UND PFLEGE).
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung, der Betrieb, die Wartung oder der Anschluss des Geräts an das Stromnetz sollte nicht von Kindern unter acht Jahren durchgeführt werden.
8. **▲** VON BABYS UND KINDERN FERNHALTEN Kaffee kann nach dem Brühen längere Zeit heiß bleiben und eine Verbrühungsgefahr darstellen. Bewahren Sie die Kaffeemaschine und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern (unter 8 Jahren) auf.
9. **▲** Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
10. Wenn dieses Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine ständige Überwachung erforderlich.
11. Befüllen Sie das Gerät höchstens bis zur Maximalmarkierung (MAX 1,25 l) mit Wasser.
12. **▲** VORSICHT! Schalten Sie die Kaffeemaschine nur ein, wenn sie mit der Mindestmenge an Wasser (2 Tassen) gefüllt ist. Füllen Sie immer den Wassertank, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich kein Wasser darin befindet.
13. Befüllen Sie das Gerät nur mit kaltem, frischem Trinkwasser.

14. **▲ VORSICHT!** Stellen Sie vor dem Einschalten der Kaffeemaschine sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist und sich die Kaffeekanne auf der Heizplatte befindet.
15. Die Verwendung von Zubehör oder Anschlüssen, die nicht zu den mit diesem Gerät gelieferten Originalteilen gehören, kann Verletzungen, Bränden oder Schäden verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.
16. **▲ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Gebrauch ist.**
17. **▲ VERBRENNUNGSGEFAHR:**
 - Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe, Tasten oder Knöpfe.
 - Halten Sie Ihre Hände und Gesicht in sicherem Abstand von austretendem Dampf und seien Sie vorsichtig beim Ausgießen von heißem Kaffee aus der Kaffeemaschine. Gießen Sie langsam und kippen Sie die Kaffeekanne nicht zu stark an, um Spritzer zu vermeiden.
 - Beim Bewegen der Kaffeemaschine ist äußerste Vorsicht geboten, wenn sie heißen Kaffee enthält.
 - Die Verbrühungsgefahr besteht noch lange, nachdem der Kaffee aufgebrüht ist.
18. Öffnen Sie nicht die Abdeckung während des Brühvorgangs.
19. Befolgen Sie die Reinigungs- und Wartungsanweisungen, die im Abschnitt REINIGUNG UND PFLEGE dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
20. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, heruntergefallen ist oder Fehlfunktionen aufweist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten autorisierten Servicestelle.
21. **▲ WARNUNG!** Versuchen Sie nicht, die Kaffeemaschine selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Wartung und Reparaturen an die Verkaufsstelle, den Hersteller oder ein autorisiertes Servicecenter.
22. **▲ ERSTICKUNGSGEFAHR! VON KINDERN FERNHALTEN** - Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern auf.

INSTALLATIONSORT

1. Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf eine feste, ebene und hitzebeständige Oberfläche, möglichst nahe an der Steckdose.
2. Betreiben Sie das Gerät nicht auf einer schrägen Fläche.
3. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von offenen Flammen und heißen Oberflächen wie Kochplatten, Herdplatten und Brennern fern.
4. **▲ STROMSCHLAGGEFAHR!** Stellen Sie den Kessel und die Basisstation nicht auf eine umschlossene Fläche, wie z. B. ein Serviertablett, da sich sonst Wasser unter dem Gerät ansammeln und eine Gefahr darstellen könnte.
5. **▲ STROMSCHLAGGEFAHR!** Platzieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen wie z. B. einem Badezimmer, oder dort, wo Wasser darauf spritzen könnte.
6. **▲ STROMSCHLAGGEFAHR!** Bewahren Sie das Gerät niemals dort auf, wo es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen kann. Wenn das Gerät ins Wasser fällt oder in irgendeiner Weise feucht wird, berühren Sie es nicht. Trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Bringen Sie es dann zur Verkaufsstelle, zum Hersteller oder zu einem autorisierten Servicecenter.
7. **▲ GEFAHR! VON BABYS UND KINDERN FERNHALTEN** Installieren Sie das Gerät so, dass es für Kinder und Haustiere unerreichbar ist.

STROMVERSORGUNG

1. Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.

2. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Wandsteckdose an.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, um Überhitzung zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante von Tischen oder Arbeitsplatten hängen.
5. Es sollte ein kurzes Netzkabel verwendet und so angeordnet werden, dass die Gefahr, sich im Netzkabel zu verheddern oder darüber zu stolpern, verringert wird. Tauschen Sie das Netzkabel nicht gegen ein langes Netzkabel aus und verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Produkt. Lassen Sie von einer Elektrofachkraft eine Wandsteckdose in der Nähe des Geräts installieren.
6. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand versehentlich daran hängen bleiben, darüber stolpern oder darauf treten kann.
7. Decken Sie das Netzkabel nicht ab und legen Sie es nicht unter einen schweren Gegenstand.
8. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder geknickt ist, insbesondere an der Stelle, an der es mit dem Gerät und dem Netzstecker verbunden ist.
9. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht und senden Sie es an den Hersteller, eine autorisierte Servicestelle oder eine ähnlich qualifizierte Person.
10. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es an einen anderen Ort stellen, bei Gewitter oder Störungen sowie vor der Reinigung und Lagerung. Lassen Sie den Kessel vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen und lagern.
11. Das Entfernen des Netzsteckers ist die einzige Möglichkeit, das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.
12. Trennen Sie das Gerät durch Ziehen am Netzstecker von der Stromversorgung. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
13. Stecken Sie das Netzkabel nicht ein und bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse Hände haben oder auf feuchtem Boden stehen.
14. Für zusätzliche elektrische Sicherheit wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD/Sicherheitsschalter) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA in der Wandsteckdose zu verwenden, die Ihr Gerät mit Strom versorgt. Ziehen Sie eine Elektrofachkraft hinzu, wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie vorgehen sollen.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH**

DE

VERWENDUNG

BESCHREIBUNG DER TEILE



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Filterkorb | 6. Wasserstandsanzeige |
| 2. Dauerfilter | 7. Kaffeekanne |
| 3. Handgriff | 8. Warmhalteplatte |
| 4. Abdeckung (bietet Zugang zum Filterfach und Wassertank) | 9. EIN/AUS-Schalter |
| 5. Wassertank (1,25L) | 10. Netzkabel und Stecker |
| | 11. Kaffeelöffel (6 g) |
| | 12. Brühvorgang-Anzeige |

HINWEIS: Alle gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und sind möglicherweise keine exakte Darstellung des Produktmodells.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- ENTFERNEN SIE SÄMTLICHE VERPACKUNGSTEILE VOM GERÄT.
- PACKEN SIE ALLE TEILE AUS UND PRÜFEN SIE, OB WÄHREND DES TRANSPORTS SCHÄDEN AUFGETRETEN SIND. BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT, WENN TEILE BESCHÄDIGT SIND ODER FEHLEN, UND GEBEN SIE ES SOFORT AN IHRE VERKAUFSTELLE ZURÜCK.
- ENTFERNEN SIE DEN IM FILTERFACH BEFINDLICHEN KAFFEELÖFFEL.
- FÜHREN SIE EINEN BRÜHVORGANG OHNE KAFFEEMEHL DURCH. BEFÜLLEN SIE DEN WSSERTANK (5) BIS ZUR MARKIERUNG „MAX“, STARTEN SIE EINEN BRÜHVORGANG UND ENTSORGEN SIE DAS WASSER ANSCHLIESSEND. WIEDERHOLEN SIE DIES 2-3 MAL. REINIGEN UND TROCKNEN SIE ALLE TEILE GRÜNDLICH (→ REINIGUNG UND PFLEGE).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Kaffeemaschine kann aus 1,25 l Wasser 10 Tassen Kaffee brühen. Sie können den mitgelieferten Dauerfilter verwenden oder handelsübliche Kaffeefilter (Größe 1 x 4) einsetzen. Die automatische Warmhalteplatte hält den Kaffee bis zu 30 Minuten warm.

ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DER KAFFEEMASCHINE

1. Öffnen Sie die Abdeckung (4).
 2. Setzen Sie den Kaffeefilter ein:
 - a. Setzen Sie den Filterkorb (1) in das Filterfach ein. Legen Sie einen Papierfilter in den Filterkorb (1) ein.
- Oder
- b. Setzen Sie den Dauerfilter (2) in den Filterkorb (1) im Filterfach ein.
3. Geben Sie gemahlene Kaffeebohnen in den Filter (1/2).
- HINWEIS: Wir empfehlen, 1 gestrichenen Esslöffel pro 1 Tasse Kaffeebohnen zu verwenden und die Menge dann nach Ihrem persönlichen Geschmack anzupassen.
4. Füllen Sie den Wassertank (5) mit kaltem Trinkwasser bis zum gewünschten Füllstand, der an der Wasserstandsanzeige (6) angezeigt wird.
- HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand oberhalb der Mindestfüllhöhe (2 Tassen) und unterhalb der maximalen Füllhöhe (MAX 1,25 l / 10 Tassen) liegt.
5. Schließen Sie die Abdeckung (4).
 6. Stellen Sie die Kaffeekanne (7) auf die Warmhalteplatte (8) und achten Sie dabei auf die richtige Position.
 7. Stecken Sie das Netzkabel (10) in die Wandsteckdose.
 8. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (9) nach links in Richtung der I-Markierung, um die Kaffeemaschine einzuschalten.
 - Der EIN/AUS-Schalter (9) leuchtet, wenn die Kaffeemaschine eingeschaltet ist.
 9. Nachdem der Kaffee in die Kaffeekanne (7) gefiltert wurde, hält die Warmhalteplatte (8) den Kaffee 30 Minuten lang warm und schaltet sich danach automatisch ab.
 10. Um die Kaffeemaschine während oder nach dem Gebrauch manuell auszuschalten, drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (9) nach rechts in Richtung der Markierung O und die Kontrollleuchte erlischt.
 11. Ziehen Sie den Netzstecker der Kaffeemaschine aus der Steckdose, wenn der Wasserkocher nicht in Gebrauch ist.

Brühvorgang-Anzeige

Die Anzeige zeigt den Brühvorgang vom Start bis zum Ende an, während der Zeiger im Bereich des schwarzen Balkens ist. Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, schaltet das Gerät in den Warmhaltemodus. Die Warmhaltezeit wird in dem Bereich 10 bis 40 angezeigt, d. h., der Kaffee kann für 30 Minuten warmgehalten werden.



▲ VORSICHT

- Stellen Sie niemals eine leere Kaffeekanne (7) auf die Warmhalteplatte (8), solange sie noch warm ist.
- Gießen Sie den Kaffee langsam und achten Sie darauf, dass Sie dabei die Kaffeekanne (7) nie mehr als in einem 45-Grad-Winkel halten, damit Sie den Kaffee nicht verschütten und sich möglicherweise verbrühen.
- Füllen Sie die Kaffeemaschine nicht zu voll, da heißer Kaffee aus der Kaffeekanne (7) herausspritzen kann.

HINWEIS: Die Kaffeemenge in der Kaffeekanne (7) wird etwas geringer sein als die Wassermenge, die Sie in den Wassertank füllen, da gemahlener Kaffee einen Teil des Wassers aufnimmt.

DE

PAUSIEREN UND EINSCHENKEN

Mit der Funktion „Pausieren und Einschenken“ können Sie eine Tasse Kaffee abgießen, bevor der Brühvorgang beendet ist. Beim Entfernen der Kaffeekanne (7) unterbricht das Gerät den Brühvorgang und setzt ihn wieder fort, wenn die Kaffeekanne wieder eingesetzt wird. Achten Sie darauf, dass Sie die Kaffeekanne (7) nicht länger als 30 Sekunden vom Gerät entfernen.

REINIGUNG UND PFLEGE

▲ VORSICHT

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Tauchen Sie die Kaffeemaschine, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sie dürfen diese Teile niemals unter fließendem Wasser abspülen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, chemische oder scheuernde Reinigungsmittel, Drahtbürsten, scharfe Gegenstände oder Scheuerschwämme, um das Gerät zu reinigen.
- Geben Sie kein Teil dieses Geräts in den Geschirrspüler.

Allgemeine Reinigung

1. Öffnen Sie die Abdeckung (4), nehmen Sie die Filter (1/2) heraus und entsorgen Sie das gebrauchte Kaffeemehl und den Papierfilter (falls verwendet).
 2. Nehmen Sie die Kaffeekanne (7) heraus und schütten Sie Kaffeereste weg.
 3. Reinigen Sie den Filter (1/2) und die Kaffeekanne (7) mit einem weichen Tuch in warmem Wasser und mit mildem Reinigungsmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser nach, um alle Seifenreste zu entfernen, und trocknen Sie die Teile gründlich.
 4. Wischen Sie die Außenseite der Kaffeemaschine und das Innere des Filterfachs mit einem weichen, mit Wasser oder milder Spülmittellösung angefeuchteten Tuch ab. Anschließend gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch trocknen.
- HINWEIS: Im Filterfach oder an der Unterseite der Abdeckung (4) können sich Wassertropfen bilden. Wischen Sie diese Teile nach jedem Gebrauch trocken.
5. Füllen Sie den Wassertank (5) regelmäßig mit kaltem Wasser, um ihn zu spülen. Der Wassertank (5) ist nicht abnehmbar. Kippen Sie das Wasser aus, um es zu entleeren, oder drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (9) in die Position I und lassen Sie die Kaffeemaschine einen Brühzyklus durchlaufen. Stellen Sie sicher, dass die Kaffeekanne (7) und die leeren Filter (1/2) eingesetzt sind.

HINWEIS: Reinigen Sie den Wassertank nicht mit einem Tuch oder Reinigungsmittel, da dies Rückstände hinterlassen kann, die Ihre Kaffeemaschine verstopfen können.

Entkalkung

Leitungswasser enthält Kalk, der sich im Laufe der Zeit ansammelt, je nachdem wie hart oder weich das Wasser in Ihrer Gegend ist.

Entkalken Sie die Kaffeemaschine einmal alle drei Monate, wenn das Wasser in Ihrer Region weich ist, oder einmal im Monat, wenn es hart ist. Regelmäßiges Entkalken gewährleistet eine einwandfreie Funktion, die Langlebigkeit des Produkts und spart Energie.

Entkalkung mit einer handelsüblichen Entkalkungslösung:

- Wählen Sie einen Entkalker, der für Kaffeemaschinen aus Kunststoff geeignet ist, und befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.

- Spülen Sie die Kaffeemaschine nach dem Entkalken vollständig aus, um chemische Rückstände auszuspülen.

Entkalkung mit weißem Essig:

1. Öffnen Sie die Abdeckung (4).
2. Füllen Sie den Wassertank (5) bis zur maximalen Füllhöhe mit einer Essiglösung aus 50 Prozent Wasser und 50 Prozent weißem Essig. Sie können die Essigmenge erhöhen, wenn Ihre Kaffeemaschine besonders stark verkalkt ist.
3. Stellen Sie sicher, dass die Kaffeekanne (7) und die leeren Filter (1/2) eingesetzt sind.
4. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (9) in die EIN-Position I, um den Brühvorgang zu starten.
5. Drücken Sie nach dem Aufbrühen von 2 Tassen den EIN/AUS-Schalter (9) in die AUS-Position O und lassen Sie die Lösung 15 Minuten stehen.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, bis der Wassertank leer ist.
7. Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser und führen Sie mindestens 3 Brühvorgänge durch, um alle Spuren der Essiglösung zu entfernen.


Tipps zur Reduzierung von Kalkbildung

- Entleeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch.
- Lassen Sie über Nacht kein Wasser im Wassertank stehen.
- Verwenden Sie gefiltertes Wasser anstelle von Leitungswasser oder Mineralwasser.

HINWEIS:

- Reinigen Sie das Gerät immer, bevor Sie es für längere Zeit wegstellen.
- Bewahren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung in einer kühlen, staubfreien, trockenen Umgebung und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung auf.

ENTSORGUNG

 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte. Damit mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vermieden werden können, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr Gebrauchtgerät zurückzugeben, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zugeführt werden.

INFORMATION UND SERVICE

Wenn Sie Fragen oder Bedenken in Bezug auf Ihr Produkt haben, besuchen Sie bitte unsere Website: www.westinghousehomeware.com, oder kontaktieren Sie unsere Auslandsbüros/Vertretungen.

Im Einklang mit unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationsspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Stromversorgung	Kapazität
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 cups

CAFETERA

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea con atención este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras referencias. Si le da este producto a otra persona, asegúrese de darle también este manual de instrucciones.

Siga las normas básicas de seguridad, incluyendo:

1. ▲ Utilice el aparato solo para el uso previsto. Un uso inadecuado podría derivar en descargas eléctricas, incendios o lesiones graves y podría invalidar la garantía.
2. Ni Westinghouse ni el vendedor pueden aceptar responsabilidad alguna por daños al aparato o lesiones por no respetar los procedimientos adecuados de conexión eléctrica, un uso inadecuado o un manejo incorrecto.
3. Este aparato es solo para uso doméstico. No es apto para uso comercial, industrial ni en exteriores.
4. Utilice el aparato solo para preparar café de filtro.
5. Este aparato está pensado para utilizarse en el hogar y usos similares como:
 - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares.
 - Granjas.
 - Hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Alojamientos tipo «bed and breakfast».
6. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No sumerja la cafetera, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Nunca ponga las partes eléctricas del aparato bajo el agua del grifo (ver LIMPIEZA Y CUIDADO).
7. Este aparato pueden usarlo niños a partir de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia o conocimiento, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o se les enseñe cómo hacer un uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. La limpieza, manejo, mantenimiento o conexión del aparato a la red eléctrica no deben realizarlos niños menores de ocho años.
8. ▲ MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE BEBÉS Y NIÑOS El café puede mantenerse caliente durante un período considerable después de preparado y puede suponer un riesgo de quemadura. Mantenga la cafetera y el cable lejos del alcance de los niños (menos de 8 años).
9. ▲ Este aparato no es un juguete. Debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
10. Es necesaria una estricta supervisión cuando el aparato lo usen niños o se use cerca de los mismos.
11. Asegúrese de que el agua no supera la marca de llenado máximo (MÁX 1.25 L) del aparato.
12. ▲ ¡ATENCIÓN! No encienda la cafetera a no ser que contenga al menos la cantidad mínima de agua (2 tazas). Llene siempre el depósito de agua antes de enchufar el aparato. Nunca utilice el aparato si no tiene agua dentro.
13. Llene el aparato solo con agua potable fría.
14. ▲ ¡AVISO! Asegúrese de que la tapa está completamente cerrada y la cafetera está en la placa térmica antes de encender el aparato.
15. El uso de accesorios o piezas que no sean los suministrados con el aparato podría dar lugar a lesiones, incendios o daños e invalida la garantía.
16. ▲ No deje nunca el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
17. ▲ PELIGRO DE QUEMADURAS:
 - No toque las superficies calientes. Utilice las asas, botones o controles.
 - Mantenga las manos y el rostro a una distancia segura del vapor que desprende


- la cafetera y tenga cuidado al servir el café caliente Vierta lentamente y no incline la cafetera para evitar salpicaduras.
- Preste mucha atención al mover la cafetera si contiene café caliente.
 - Sigue existiendo riesgo de escaldadura mucho tiempo después de haber preparado el café.
18. No abra la tapa mientras se está preparando el café.
 19. Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento indicadas en el apartado de LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO de este manual de instrucciones.
 20. No utilice el aparato si está dañado, se ha caído o no funciona correctamente. Lleve el aparato al centro de servicio autorizado más próximo para que lo examinen, reparen o realicen los ajustes eléctricos y mecánicos necesarios.
 21. ⚠ ¡ATENCIÓN! No intente reparar usted mismo la cafetera. Para cuestiones de mantenimiento y reparaciones, póngase en contacto con el punto de venta, el fabricante o un centro autorizado.
 22. ⚠ ¡RIESGO DE ASFIXIA! MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS - Guarde todo el material del envase fuera del alcance de bebés y niños.

LUGAR DE COLOCACIÓN

1. Coloque el aparato en un lugar seco sobre una superficie firme, plana y resistente al calor, lo más cerca posible de la toma de corriente.
2. No utilice el aparato en una superficie inclinada.
3. Mantenga el aparato y el cable lejos de llamas y superficies calientes como hornillos, placas y quemadores.
4. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No coloque ni el hervidor ni la base de alimentación en una superficie cerrada, como una bandeja, ya que esto podría hacer que se acumule agua bajo el aparato y suponer un riesgo.
5. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No ponga el aparato ni lo use cerca del agua o en ambientes húmedos, como el cuarto de baño, o donde pueda recibir salpicaduras o caerle agua encima.
6. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! Nunca coloque el aparato donde pueda caer en una bañera o fregadero. Si el aparato cae en el agua o se moja de alguna manera, no lo toque. Desconéctelo inmediatamente de la corriente. A continuación devuélvalo al punto de venta, al fabricante o a un centro autorizado.
7. ⚠ ¡PELIGRO! MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE BEBÉS Y NIÑOS Coloque el aparato en un lugar al que niños y mascotas no puedan acceder.

ALIMENTACIÓN

1. Antes del primer uso, asegúrese de que el voltaje es el mismo que el que figura en la información de la etiqueta del aparato.
2. Conecte el aparato solo a un enchufe con toma de tierra.
3. Desenrolle el cable totalmente para evitar que se sobrecaliente.
4. No deje el enchufe colgando por el borde de mesas o encimeras.
5. Debe usarse un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse en el mismo o tropezar con él y caerse. No cambie el cable de alimentación por uno más largo ni utilice un alargador con este producto. Pida a un electricista profesional que instale un enchufe cerca del aparato.
6. Coloque el cable de alimentación de forma que nadie tropiece con él ni lo pueda coger o pisar accidentalmente.
7. No tape el cable ni lo coloque debajo de un objeto pesado.
8. Asegúrese de que el cable no está aplastado ni doblado, especialmente en las zonas en que el cable de alimentación se une al aparato y al enchufe.
9. Si el cable o el enchufe están dañados, no utilice el aparato y devuélvalo al

- 
- fabricante, a un agente de servicio autorizado o a una persona cualificada.
10. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica cuando no lo esté utilizando, antes de cambiarlo de lugar, si hay tormenta o no funciona adecuadamente y antes de limpiarlo y guardarlo. Deje que el hervidor se enfríe completamente antes de limpiarlo y guardarlo.
 11. La única manera de desconectar completamente el aparato de la red eléctrica es desenchufándolo. Asegúrese de que el enchufe es fácilmente accesible.
 12. Desconéctelo de la red eléctrica tirando del enchufe. No tire del cable.
 13. No enchufe el cable de alimentación ni maneje el aparato con las manos húmedas o si está pisando un suelo húmedo.
 14. Para mayor seguridad eléctrica, le recomendamos utilizar un interruptor diferencial (DDR/interruptor de seguridad) con una corriente de desconexión no superior a 30 mA en el enchufe al que conecte su aparato. Consulte a un electricista profesional si no sabe qué hacer.



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PARA FUTURAS REFERENCIAS**

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

ES



CÓMO UTILIZAR

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



- | | |
|---|--|
| 1. Cesta de filtrado | 6. Indicador del nivel de agua |
| 2. Filtro permanente | 7. Cafetera |
| 3. Asa | 8. Placa térmica |
| 4. Tapa (permite acceder al compartimento del filtro y al depósito de agua) | 9. Interruptor ENCENDIDO/APAGADO |
| 5. Depósito de agua (1,25L) | 10. Cable y enchufe |
| | 11. Cucharilla de café (6 g) |
| | 12. Indicador del proceso de elaboración |

NOTA: Todas las imágenes se ofrecen solo con fines ilustrativos y podrían no representar de forma exacta el modelo del producto.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retirar todos los envoltorios.
- Desenvuelva todas las partes y compruebe que no se haya producido ningún daño durante el transporte. Si alguna parte falta o está dañada, no utilice el aparato y devuélvalo al punto de venta inmediatamente.
- Asegúrese de retirar la cucharilla de café guardada en el compartimento del filtro.
- Enjuague la cafetera con agua. No añada café. Llene el depósito de agua hasta la marca MÁX, hierva y deseche el agua. Repetir 2-3 veces. Limpie y seque todas las partes a fondo (→ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO).

INSTRUCCIONES DE USO

La cafetera puede preparar 10 tazas de café con 1,25 l de agua. Puede utilizar el filtro permanente suministrado o usar filtros de café estándar (tamaño 1 x 4). La placa térmica automática mantiene el café caliente hasta 30 minutos.

ES

MONTAR Y USAR LA CAFETERA

1. Abra la tapa (4).

2. Coloque el filtro de café:
 - a. Coloque la cesta de filtrado (1) en el compartimento del filtro. Coloque un filtro de papel en la cesta de filtrado (1).
 - O
 - b. Coloque el filtro permanente (2) en la cesta de filtrado (1) dentro del compartimento del filtro.
3. Eche café molido en el filtro (1/2).

NOTA: Recomendamos utilizar 1 cucharada para 1 taza de café y después ajustar según su gusto personal.
4. Llene el depósito de agua (5) con agua corriente fría hasta el nivel deseado según se muestra en el indicador del nivel de agua (6).

NOTA: Asegúrese de que el agua supera el nivel mínimo (2 tazas) y que está por debajo de la marca de máximo (MÁX 1,25 L / 10 tazas)
5. Cerrar la tapa (4).
6. Coloque la cafetera (7) sobre la placa térmica (8), asegurándose de que está en la posición correcta.
7. Enchufe el cable de alimentación (10) a la red eléctrica.
8. Empuje el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (9) hacia la marca I en el lado izquierdo para encender la cafetera.
 - El interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (9) se ilumina cuando la cafetera está encendida.
9. Una vez que el café se haya filtrado y esté en la cafetera (7), la placa térmica (8) lo mantendrá caliente durante 30 minutos, tras lo cual se apagará automáticamente.
10. Para apagar manualmente la cafetera en cualquier momento mientras la usa o después de hacerlo, lleve el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (9) hacia la derecha hasta la marca O y el indicador luminoso se apagará.
11. Desenchufe la cafetera cuando no la esté utilizando.

Indicador del proceso de elaboración

Muestra el proceso de elaboración de principio a fin cuando el puntero está en el área de la barra negra. Una vez terminada la elaboración, pasa a la función de mantener caliente. El tiempo de mantenimiento en caliente es de 10 a 40. Puede mantener caliente hasta 30 minutos.



▲ AVISO

- Nunca ponga la cafetera (7) vacía en la placa térmica (8) mientras está caliente.
- Vierta el café lentamente, asegurándose de que la cafetera (7) nunca supera un ángulo de 45 grados para evitar derramar el café y escaldarse.
- No llene la cafetera en exceso, ya que el café caliente podría salpicar fuera de la cafetera (7).

NOTA: La cantidad de café en la cafetera (7) será ligeramente inferior a la cantidad de agua que ponga en el depósito de agua, ya que el café molido absorbe parte del agua.

PAUSAR PARA SERVIR

La función «pausar para servir» le permite servirse una taza de café antes de que haya finalizado el proceso de preparación. Cuando retire la cafetera (7), el aparato pausará el proceso de preparación y lo reanudará cuando vuelva a colocar la cafetera. Asegúrese de no retirar la cafetera (7) durante más de 30 segundos.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

▲ AVISO

- Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumergir la cafetera, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Nunca los aclare bajo el grifo ni los esponga a la humedad.
- Nunca utilice disolventes, productos químicos o abrasivos, cepillos metálicos, objetos punzantes o estropajos para limpiar el aparato.
- No meta ninguna parte de este aparato en el lavavajillas.

Limpieza general

1. Abra la tapa (4), saque los filtros (1/2) y tire el café molido usado y el filtro de papel (si lo ha usado).
2. Retire la cafetera (7) y deseche cualquier café que contenga.
3. Limpie el filtro (1/2) y la cafetera (7) con un paño suave y agua caliente con lavavajillas suave. Aclare con agua limpia para eliminar todos los restos de jabón y séquelos bien.
4. Limpie el exterior de la cafetera y el interior del compartimento del filtro con un paño suave humedecido con agua o una solución con lavavajillas suave. Séquela completamente con un paño suave y seco.

NOTA: Pueden acumularse gotitas en el compartimento del filtro o en la parte inferior de la tapa (4). Séquelos después de cada uso.

5. Llene periódicamente el depósito de agua (5) con agua fría para aclararlo. El depósito de agua (5) no se puede extraer. Vuelque el depósito de agua para vaciarlo lleve el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición I y hágala funcionar durante un ciclo de preparación. Asegúrese de que la cafetera (7) y los filtros vacíos (1/2) están en su lugar.

NOTA: No limpie el depósito de agua con paños ni con detergentes, ya que podrían dejar residuos que obstruyan la cafetera.

Eliminación de la cal

La cal está presente en el agua corriente y se acumulará con el paso del tiempo, dependiendo de la dureza del agua de su zona.

Limpie la cal de su cafetera cada 3 meses si vive en una zona con agua blanda o una vez al mes si vive en una zona con agua dura. La eliminación habitual de la cal garantiza un funcionamiento adecuado, la longevidad del producto y ahorra energía.

Para eliminar la cal con una solución anticalcárea disponible en el mercado:

- Elija un anticalcáreo apto para cafeteras de plástico y siga las instrucciones del envase.
- Asegúrese de que aclara completamente la cafetera después de quitar la cal para eliminar cualquier residuo químico.

Para eliminar la cal con vinagre blanco:

1. Abrir la tapa (4).
2. Llene el depósito de agua (5) hasta el nivel MÁX con una solución de vinagre compuesta al 50 % por agua y al 50 % por vinagre blanco. Puede aumentar la

- cantidad de vinagre si su cafetera está especialmente sucia.
- Asegúrese de que la cafetera (7) y los filtros vacíos (1/2) están en su lugar.
 - Lleve el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (9) a la posición I de encendido para que comience a funcionar.
 - Después de preparar 2 tazas, lleve el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (9) a la posición O de apagado y deje que la solución repose durante 15 minutos.
 - Repetir los pasos 4 y 5 hasta que el depósito de agua esté vacío.
 - Llene el depósito de agua con agua corriente y póngala en funcionamiento al menos 3 veces para eliminar cualquier resto de la solución de vinagre.


Consejos para reducir la acumulación de cal

- Vacíe el depósito de agua después de cada uso.
- No deje agua en el interior del depósito de agua de un día para otro.
- Utilice agua filtrada en lugar de agua del grifo o agua mineral.

NOTA:

- Limpie siempre el aparato antes de guardarlo por largos períodos.
- Almacene el aparato en su embalaje original en un lugar fresco, seco y libre de polvo lejos de la luz solar directa.

ELIMINACIÓN

 Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados del vertido incontrolado de residuos, reciclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de recursos materiales. Para deshacerse de su aparato usado, contacte con los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista al que adquirió el producto. Son los lugares indicados para un reciclaje de este producto respetuoso con el medio ambiente.

INFORMACIÓN Y SERVICIO

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto, visite nuestro sitio web: www.westinghousehomeware.com, o póngase en contacto con nuestras oficinas/agentes. De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de los productos, nos reservamos el derecho a modificar el embalaje del producto y las características de la documentación sin previo aviso.

CARACTERÍSTICAS

Modelo	Voltaje	Potencia	Capacidad
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 tazas

CAFETIÈRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver à titre de référence ultérieure. Si cet appareil est confié à une autre personne, s'assurer de lui donner ce mode d'emploi.

1. ▲ N'utiliser l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu. Une utilisation incorrecte peut engendrer une électrocution, un incendie ou des blessures graves et peut annuler la garantie.
2. Ni Westinghouse ni le revendeur ne peuvent être tenus responsables de tous dégâts de l'appareil ou de blessures résultant de l'irrespect des procédures de branchements électriques ou d'une utilisation incorrecte.
3. Cet appareil n'est destiné qu'à un usage ménager. Il n'est pas conçu pour un usage commercial, industriel ou à l'extérieur.
4. N'utiliser l'appareil électroménager que pour faire du café.
5. Cet appareil ménager est destiné à un usage domestique et à tout autre usage similaire, notamment :
 - cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail.
 - fermes.
 - hôtels, motels, et tout autre lieu similaire.
 - chambres d'hôtes.
6. ⚠ **RISQUES D'ÉLECTROCUTION !** Ne pas immerger la cafetière, ni le fil d'alimentation, ni la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais mettre les pièces électriques de l'appareil sous l'eau courante (voir la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN).
7. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, si elles sont sous surveillance et ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sûre, dans un lieu sûr et qu'elles comprennent et soient au courant des risques concernés. Le nettoyage, l'utilisation, la maintenance ou le branchement de l'appareil sur l'alimentation électrique, ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de huit ans.
8. ▲ **TENIR HORS DE PORTÉE DES BÉBÉS ET DES ENFANTS** Le café eau peut rester chaud pendant un temps considérable après avoir été fait et peut risquer de brûler. S'assurer que la cafetière et le fil d'alimentation restent hors de portée des enfants (de moins de 8 ans).
9. ▲ Cet appareil n'est pas un jouet. S'assurer qu'aucun enfant ne joue avec cet appareil électroménager.
10. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
11. S'assurer que l'eau n'arrive pas au-dessus du repère maximum (MAX 1,25 L) se trouvant sur la cafetière.
12. ▲ **MISE EN GARDE !** Ne pas allumer la cafetière à moins qu'elle ne soit remplie du minimum d'eau (2 tasses) Toujours remplir d'eau avant de brancher l'appareil sur la prise murale. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans qu'il n'y ait d'eau à l'intérieur.
13. Ne remplir l'appareil qu'avec de l'eau potable froide.
14. ▲ **MISE EN GARDE !** S'assurer que le couvercle soit complètement fermé et que la cafetière soit sur la plaque chauffante avant de l'allumer.
15. L'utilisation d'accessoires ou de raccords autres que les pièces d'origine fournies avec cet appareil, peut être l'origine de blessures, d'incendies ou de

- dommages, et annulera la garantie.
16. ▲ Ne jamais laisser l'appareil électroménager sans surveillance lorsqu'il est en marche.
 17. ▲ RISQUES DE BRÛLURES :
 - Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
 - Tenir vos mains et votre visage à une distance sûre de la vapeur qui s'échappe, et être prudent en versant du café provenant de la cafetière. Verser lentement et ne pas trop incliner la cafetière pour éviter les éclaboussures.
 - Il faut être très prudent en déplaçant la cafetière si elle contient du café chaud.
 - Même lorsque le café a été fait depuis un moment, il y a toujours des risques de brûlures.
 18. Ne pas ouvrir le couvercle pendant que le café est en train de se préparer.
 19. Suivre les instructions de nettoyage et d'entretien détaillées de la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN de ce mode d'emploi.
 20. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé ou qu'il ne fonctionne pas bien. Renvoyer l'appareil au service après-vente pour qu'il soit vérifié, réparé ou que des réglages mécaniques ou électriques soient effectués.
 21. ⚠ AVERTISSEMENT ! Ne pas tenter de réparer la cafetière soi-même. Pour tout entretien et réparations, contacter le magasin, le fabricant ou un centre agréé.
 22. ▲ RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS - Tenir l'emballage hors de la portée des bébés et des enfants.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

1. Installer l'appareil dans un endroit sec sur une surface ferme, de niveau et résistant à la chaleur, et aussi près que possible de la prise murale.
2. Ne pas utiliser l'appareil sur une surface inclinée.
3. Tenir l'appareil et le fil d'alimentation éloignés des flammes et des surfaces chaudes, telles que les plaques de cuisson électriques ou autres, et brûleurs.
4. ⚠ RISQUES D'ÉLECTROCUTION ! Ne pas mettre la bouilloire et le socle d'alimentation sur une surface confinée, telle qu'un plateau de service, car de l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et poser un risque.
5. ⚠ RISQUES D'ÉLECTROCUTION ! Ne pas mettre ni utiliser l'appareil près de l'eau ou dans des lieux humides, notamment dans une salle de bain, ou là où de l'eau pourrait couler dessus ou l'éclabousser.
6. ⚠ RISQUES D'ÉLECTROCUTION ! Ne jamais ranger l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un évier. Si l'appareil tombe dans l'eau ou est mouillé de quelque manière que ce soit, ne pas le toucher. Débrancher l'appareil immédiatement de la prise l'alimentation secteur. Ensuite l'amener au magasin, au fabricant ou dans un centre agréé.
7. ▲ DANGER ! TENIR HORS DE PORTÉE DES BÉBÉS ET DES ENFANTS Installer l'appareil hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.

ALIMENTATION

1. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, s'assurer que la tension d'alimentation correspond aux informations figurant sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
2. Ne brancher l'appareil que sur une prise murale reliée à la terre.
3. Afin d'éviter toute surchauffe, dérouler complètement le fil d'alimentation.
4. Ne pas laisser le fil d'alimentation pendre du bord des tables ou des plans de travail.
5. Un fil d'alimentation électrique court devrait être utilisé pour éviter les risques de se prendre les pieds ou de trébucher sur un fil d'alimentation plus long. Ne pas changer le fil d'alimentation en un long fil d'alimentation, et ne pas utiliser

- de rallonge avec ce produit. Demander à un électricien qualifié d'installer une prise murale à proximité de l'appareil.
6. Disposer le fil d'alimentation afin que personne ne puisse s'y prendre les pieds, trébucher ou marcher dessus accidentellement.
 7. Ne pas recouvrir pas le fil d'alimentation et ne pas le mettre sous un objet lourd.
 8. S'assurer que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé ou plié, en particulier là où le cordon d'alimentation se fixe à l'appareil et à la prise.
 9. Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, ne pas utiliser pas l'appareil et le renvoyer au fabricant, à un agent agréé ou à une personne de qualification similaire.
 10. Débrancher toujours l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le repositionner, en cas d'orage ou de dysfonctionnement et avant le nettoyage et le stockage. Laisser la bouilloire refroidir complètement avant de la nettoyer et de la ranger.
 11. Retirer la prise d'alimentation est le seul moyen de débrancher complètement l'appareil de l'alimentation électrique. S'assurer que la prise d'alimentation soit facilement accessible.
 12. Débrancher de l'alimentation électrique en tirant sur la prise. Ne jamais tirer par le cordon d'alimentation.
 13. Ne pas brancher le cordon d'alimentation et ne pas utiliser l'appareil les mains mouillées ou lorsque vous vous tenez sur un sol mouillé.
 14. Pour une plus grande protection contre l'électricité, il est conseillé d'utiliser un disjoncteur ne dépassant pas 30 mA dans la prise murale alimentant votre appareil. Consulter un électricien qualifié si vous ne savez pas comment procéder.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

FR

COMMENT UTILISER L'APPAREIL

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Panier à filtre
2. Filtre plastique
3. Poignée
4. Couvercle (permet d'accéder au compartiment à filtres et au réceptacle d'eau)
5. Réceptacle d'eau (1,25L)
6. Indicateur de niveau d'eau
7. Récipient à café
8. Plaque chauffante
9. Bouton ON/OFF
10. Fil d'alimentation et prise
11. Cuillère de dosage du café (6 g)

REMARQUE : Toutes les images ne sont indiquées qu'à titre indicatif, et peuvent ne pas être une représentation fidèle du modèle de ce produit.

AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer tous les emballages de l'appareil.
- Déballez toutes les pièces et vérifiez que rien n'ait été endommagé pendant le transport. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, ne pas utiliser l'appareil et le renvoyer immédiatement à votre magasin.
- S'assurer de retirer la cuillère de dosage du café se trouvant dans le compartiment à filtres.
- Rincer la cafetière à l'eau. Ne pas ajouter de café. Remplir le réceptacle d'eau (5) jusqu'au repère MAX, faire bouillir puis jeter l'eau. Recommencer entre 2 et 3 fois. Nettoyer et faire sécher toutes les pièces (→ NETTOYAGE ET ENTRETIEN).

MODE D'EMPLOI

La cafetière peut préparer 10 tasses de café à partir de 1,25 l d'eau. Vous pouvez utiliser le filtre plastique ou installer des filtres à café ordinaires (taille 1 x 4). La plaque chauffante automatique peut tenir le café au chaud pendant 30 minutes maximum.

FR

MONTAGE ET UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

1. Ouvrir le couvercle (4).
2. Installer le filtre à café :
 - a. Installer le panier à filtre (1) dans le compartiment à filtres. Installer un filtre en papier dans le panier à filtre (1).

OU

- b. Installer le filtre plastique (2) dans le panier à filtre (1), dans le compartiment à filtres.
3. Ajouter du café moulu dans le filtre (1/2).

REMARQUE : Nous vous recommandons un dosage préliminaire de 1 cuillère à soupe rase pour 1 tasse de café, puis d'affiner en fonction de vos goûts personnels.

4. Remplir le réceptacle d'eau (5) d'eau potable froide jusqu'au niveau souhaité, comme l'indique l'indicateur de niveau d'eau (6).

REMARQUE : S'assurer que le niveau de l'eau arrive au-dessus du repère minimum (2 tasses) et en dessous du repère maximum (MAX 1,25 l).

5. Fermer le couvercle (4).
6. Installer le récipient à café (7) sur la plaque chauffante (8) en vous assurant qu'il soit bien positionné.
7. Brancher le fil d'alimentation (10) dans la prise murale.
8. Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (9) sur la gauche, vers le I, pour allumer la cafetière.
 - L'interrupteur ON/OFF (9) s'allume lorsque la cafetière est allumée.
9. Une fois que le café a filtré jusqu'au récipient (7), la plaque chauffante (8) le gardera au chaud pendant 30 minutes, après quoi elle s'éteindra automatiquement.
10. Pour éteindre manuellement la cafetière à tout moment pendant ou après utilisation, appuyer sur l'interrupteur ON / OFF (9) sur la droite, vers le repère O, et le témoin lumineux s'éteint.
11. Débrancher la cafetière de la prise murale lorsqu'elle est inutilisée.

Jauge d'affichage du processus d'infusion

Elle indique le processus d'infusion du début à la fin lorsque l'aiguille se trouve dans la zone de la barre noire. Une fois l'infusion terminée, la fonction de maintien au chaud s'active. La durée de maintien au chaud est comprise entre 10 et 40. Il peut être maintenu au chaud jusqu'à 30 minutes.



▲ MISE EN GARDE

- Ne jamais mettre une cafetière vide (7) sur la plaque chauffante (8) lorsqu'elle est encore chaude.
- Verser le café lentement, en veillant à ce que la cafetière (7) ne soit jamais à un angle de plus de 45 degrés, et ce afin d'éviter de renverser le café et de vous brûler.
- Ne pas remplir excessivement la cafetière, car du café chaud pourrait jaillir du récipient (7).

REMARQUE : La quantité de café se trouvant dans le récipient (7) sera légèrement inférieure à la quantité d'eau que vous mettez dans le réceptacle d'eau, car le café moulu absorbe une partie de l'eau.

METTRE SUR PAUSE ET VERSER

La fonction de mise sur pause et de versement vous permet de verser une tasse de café avant la fin de la préparation. Lorsque le récipient (7) est retiré, l'appareil met en pause la confection du café, puis recommence lorsque la cafetière est remise. Veiller à ne pas retirer le récipient (7) plus de 30 secondes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

▲ MISE EN GARDE

- Débrancher toujours l'appareil de la prise secteur, et le laisser refroidir complètement avant de procéder au nettoyage.
- Ne pas immerger la cafetière, ni le fil d'alimentation, ni la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais les rincer sous le robinet et ni ne les exposer à l'humidité.
- Ne jamais utiliser de solvants, de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, d'objets pointus ou de tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.
- Ne mettre aucune pièce de cet appareil au lave-vaisselle.

Nettoyage général

1. Ouvrir le couvercle (4), retirer les filtres (1/2) et jeter le café moulu et le filtre en papier (le cas échéant).
2. Retirer le récipient (7) et retirer le reste de café.
3. Nettoyer le filtre (1/2) et le récipient (7) avec un chiffon doux dans de l'eau tiède, accompagnée d'un détergent non agressif. Rincer à l'eau propre pour éliminer tous les résidus de savon et bien faire sécher.
4. Essuyer l'extérieur de la cafetière et l'intérieur du compartiment à filtres à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau, ou d'un détergent non agressif. Faire sécher complètement avec un chiffon doux et sec.

REMARQUE : Des gouttelettes d'eau peuvent s'accumuler dans le compartiment à filtres ou sous le couvercle (4). Essuyer après chaque utilisation.

5. Remplir périodiquement le réceptacle d'eau (5) avec de l'eau froide pour le rincer. Le réceptacle d'eau (5) n'est pas amovible. Vider l'eau ou appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (9) pour le mettre sur I, et faire suivre un cycle de confection factice du café à la cafetière. S'assurer que la cafetière (7) et les filtres vides (1/2) soient installés.

REMARQUE : Ne pas nettoyer le réceptacle d'eau avec un chiffon ou un détergent car vous pourriez laisser des résidus qui pourraient obstruer votre cafetière.

Détartrage

L'eau du robinet contient du calcaire qui s'accumule au fil du temps en fonction de la dureté ou de la douceur de l'eau de votre région.

Détartrer votre cafetière une fois tous les 3 mois si vous vivez dans une zone où l'eau est douce, ou une fois par mois si vous vivez dans une zone où l'eau est dure. Un détartrage régulier est la garantie d'un bon fonctionnement, d'une bonne longévité de l'appareil mais aussi d'économies d'électricité.

Pour détartrer à l'aide d'un détartrant vendu dans le commerce :

- Choisir un détartrant pour cafetières en plastique et suivre les instructions se trouvant sur l'emballage.
- S'assurer de rincer complètement la cafetière après le détartrage pour éliminer tout résidu de produit chimique.

Pour détartrer avec du vinaigre blanc :

1. Ouvrir le couvercle (4).
2. Remplir le réceptacle d'eau (5) jusqu'au niveau MAX d'une solution vinaigrée composée de 50 % d'eau et de 50 % de vinaigre blanc. Vous pouvez augmenter la quantité de vinaigre si votre cafetière est particulièrement sale.
3. S'assurer que le récipient (7) et les filtres vides (1/2) soient installés.
4. Appuyer sur le bouton ON/OFF (9) et le mettre sur la position I pour commencer à confectionner du café.
5. Après avoir préparé 2 tasses, appuyer sur l'interrupteur ON / OFF (9) pour le mettre sur la position d'extinction O, et laisser reposer la solution pendant 15 minutes.
6. Suivre de nouveau les étapes de 4 à 5 jusqu'à ce que le réceptacle d'eau soit vide.
7. Remplir le réceptacle d'eau fraîche et exécuter un cycle factice de confection au moins 3 fois, et ce afin d'éliminer toute trace de solution vinaigrée.


Conseils pour minimiser l'accumulation de tartre

- Vider le réceptacle d'eau après chaque utilisation.
- Ne pas laisser l'eau reposer toute la nuit dans le réceptacle.
- Utiliser de l'eau filtrée au lieu de l'eau du robinet ou d'eau minérale.

REMARQUE :

- Nettoyer toujours l'appareil avant de le ranger pendant une longue période.
- Ranger l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit frais, exempt de poussières et sec, à l'abri des rayons du soleil.

MISE A LA POUBELLE

 Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez ce produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte en place ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ces personnes peuvent prendre ce produit et effectuer un recyclage sans danger pour l'environnement.

INFORMATIONS ET SERVICE

En cas questions ou problèmes concernant votre produit, veuillez vous rendre sur notre site Internet : www.westinghousehomeware.com ou contactez nos bureaux / agents à l'étranger.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit, de l'emballage et de la documentation, sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Tension	Puissance	Capacité
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 tasses

MACCHINA DA CAFFÈ

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Se si consegna questo prodotto a un'altra persona, assicurarsi di consegnare anche il presente manuale di istruzioni.

1. ▲ Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. L'uso improprio potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio o lesioni gravi e rischierebbe di annullare la garanzia.
2. Né Westinghouse né il rivenditore possono assumersi alcuna responsabilità per danni all'apparecchio o lesioni personali derivanti dalla mancata osservanza delle corrette procedure di collegamento elettrico, dall'uso improprio o dal funzionamento scorretto.
3. Questo apparecchio è solo per uso domestico. Non è adatto per uso commerciale, industriale o all'esterno.
4. Utilizzare l'apparecchio unicamente per preparare caffè americano.
5. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche o simili, come ad esempio:
 - aree cucina per il personale presso negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - fattorie;
 - da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.
6. ⚠ PERICOLO DI ELETTROCUZIONE! Non immergere la macchina da caffè, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non mettere mai le parti elettriche dell'apparecchio sotto l'acqua corrente (vedere PULIZIA E CURA).
7. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone di età superiore a otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e conoscenza, purché ciò avvenga sotto la dovuta supervisione o comunque in sicurezza con le istruzioni per l'uso dell'apparecchio e tali persone siano consapevoli dei pericoli ivi connessi. La pulizia, il funzionamento, la manutenzione o il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica non devono essere effettuati da bambini di età inferiore a otto anni.
8. ▲ TENERE FUORI DALLA PORTATA DI NEONATI E BAMBINI Il caffè può rimanere caldo per un tempo considerevole dopo l'erogazione e potrebbe pertanto rappresentare un pericolo di scottatura. Tenere la macchina da caffè e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini (di età inferiore a 8 anni).
9. ▲ Questo apparecchio non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
10. Quando l'apparecchio viene utilizzato da o vicino ai bambini è necessaria una stretta supervisione.
11. Assicurarsi che il livello dell'acqua nell'apparecchio non superi il segno massimo (MAX 1,25 l).
12. ▲ AVVERTENZA! Non accendere la macchina da caffè se al suo interno non è presente almeno la quantità minima di acqua (2 tazze). Riempire sempre il serbatoio dell'acqua prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza acqua al suo interno.
13. Riempire l'apparecchio solo con acqua corrente potabile fredda.
14. ▲ AVVERTENZA! Assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso e che la caffettiera sia poggiata sulla piastra di riscaldamento prima di accendere la macchina da caffè.

15. L'uso di accessori o raccordi diversi dai pezzi originali forniti con questo apparecchio può provocare lesioni, incendi o danni e annulla la garanzia.
16. ▲ Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
17. ▲ PERICOLO DI USTIONI!
 - Non toccare le superfici calde. Usare maniglie, pulsanti o manopole.
 - Tenere le mani e il viso a distanza di sicurezza dal vapore che fuoriesce e usare cautela quando si versa il caffè caldo dalla macchina da caffè. Versare lentamente e non inclinare troppo la caffettiera per evitare schizzi.
 - Si deve usare estrema cautela quando si sposta la caffettiera, qualora al suo interno sia presente caffè caldo.
 - Il pericolo di scottature permane anche molto tempo dopo l'erogazione del caffè.
18. Non aprire il coperchio durante il processo di erogazione del caffè.
19. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione specificate nella sezione PULIZIA E CURA del presente manuale di istruzioni.
20. Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato, caduto o presenti malfunzionamenti. Restituire l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per l'esame, la riparazione o la regolazione elettrica o meccanica.
21. ⚠ ATTENZIONE! Non tentare di riparare la macchina da caffè da soli. Per assistenza e riparazioni, contattare il punto vendita, il produttore o un centro autorizzato.
22. ▲ RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI - Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata di neonati e bambini.

LUOGO D'INSTALLAZIONE

1. Posizionare l'apparecchio in un luogo asciutto su una superficie solida, piana e resistente al calore, il più vicino possibile alla presa a muro.
2. Non utilizzare l'apparecchio su una superficie inclinata.
3. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici calde, come piastre, piani cottura e bruciatori.
4. ⚠ PERICOLO DI ELETTROCUZIONE! Non collocare il bollitore e la base di alimentazione su una superficie chiusa, come un vassoio da portata; questo, infatti, potrebbe causare l'accumulo di acqua sotto l'apparecchio e creare un pericolo.
5. ⚠ PERICOLO DI ELETTROCUZIONE! Non collocare o utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua o in ambienti umidi, come un bagno, o dove l'acqua potrebbe gocciolare o schizzare su di esso.
6. ⚠ PERICOLO DI ELETTROCUZIONE! Non conservare mai l'apparecchio dove potrebbe cadere in una vasca o in un lavandino. Se l'apparecchio cade nell'acqua o si bagna in qualche modo, non toccarlo. Scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. Quindi, contattare il punto vendita, il produttore o un centro autorizzato.
7. ▲ PERICOLO! TENERE FUORI DALLA PORTATA DI NEONATI E BAMBINI
Installare l'apparecchio dove non può essere raggiunto da bambini o animali domestici.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

1. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alle informazioni sull'etichetta dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio solo a una presa a muro con messa a terra.
3. Per evitare il surriscaldamento, srotolare completamente il cavo di alimentazione.

4. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di tavoli o piani di lavoro.
5. Sarebbe opportuno utilizzare e disporre un cavo di alimentazione corto, così da ridurre il rischio di rimanere impigliati o di inciampare in esso. Non sostituire il cavo di alimentazione con un cavo lungo o usare una prolunga con questo prodotto. Fare installare da un elettricista qualificato una presa a muro vicino all'apparecchio.
6. Disporre il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa prenderlo, inciampare o calpestarlo accidentalmente.
7. Non coprire il cavo di alimentazione o metterlo sotto un oggetto pesante.
8. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o piegato, specialmente nel punto in cui esso si collega all'apparecchio e alla spina.
9. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo al produttore, a un agente di assistenza autorizzato o a una persona analogamente qualificata.
10. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso, prima di riposizionarlo, in caso di temporale o di malfunzionamento e prima di pulirlo e riporlo. Lasciar raffreddare completamente il bollitore prima di pulirlo e riporlo.
11. Rimuovere la spina di alimentazione è l'unico modo per separare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Assicurarsi che la spina di alimentazione elettrica sia facilmente accessibile.
12. Scollegare dall'alimentazione elettrica tirando la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
13. Non inserire il cavo di alimentazione o azionare l'apparecchio con le mani bagnate o quando si è in piedi su un pavimento bagnato.
14. Per una maggiore sicurezza dal punto di vista elettrico, si consiglia di utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD / Interruttore di sicurezza) con una corrente d'intervento non superiore a 30 mA nella presa di corrente domestica a muro che alimenta l'apparecchio. Consultare un elettricista qualificato se non si è sicuri su come procedere.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
PER RIFERIMENTO FUTURO**

SOLO PER USO DOMESTICO

IT

MODALITÀ D'IMPIEGO

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Cestello del filtro
2. Filtro permanente
3. Manico
4. Coperchio (fornisce l'accesso allo scomparto del filtro e al serbatoio dell'acqua)
5. Serbatoio dell'acqua(1,25L)
6. Indicatore di livello dell'acqua
7. Caffettiera
8. Piastra di riscaldamento
9. Interruttore ON/OFF
10. Cavo di alimentazione e spina
11. Cucchiaino da caffè (6 g)
12. Indicatore del processo di preparazione

NOTA: Tutte le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere una rappresentazione esatta del modello del prodotto.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA

- Rimuovere tutti gli imballaggi dall'apparecchio.
- Disimballare tutte le parti e controllare se si sono verificati dei danni durante il trasporto. Se alcune parti risultano danneggiate o mancanti, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo immediatamente al punto vendita.
- Assicurarsi di rimuovere il cucchiaino da caffè riposto nello scomparto del filtro.
- Sciacquare la macchina da caffè con acqua. Non aggiungere caffè. Riempire il serbatoio dell'acqua (5) fino al segno MAX, eseguire la funzione di erogazione e poi gettare l'acqua. Ripetere per 2-3 volte. Pulire e asciugare bene tutte le parti (→ PULIZIA E CURA).

ISTRUZIONI PER L'USO

La macchina da caffè può erogare 10 tazze di caffè da 1,25 l di acqua. Si può usare il filtro permanente in dotazione, oppure inserire dei normali filtri per il caffè (misura 1 x 4). La piastra di riscaldamento automatica mantiene il caffè caldo fino a 30 minuti.

ASSEMBLAGGIO E USO DELLA MACCHINA DA CAFFÈ

1. Aprire il coperchio (4).
2. Inserire il filtro da caffè:
- a. Posizionare il cestello del filtro (1) nello scomparto del filtro. Posizionare un filtro di carta nel cestello del filtro (1).

OPPURE

- b. Inserire il filtro permanente (2) nel cestello del filtro (1), nello scomparto del filtro.
3. Aggiungere caffè macinato nel filtro (1/2).

NOTA: Si consiglia di utilizzare 1 cucchiaino raso per 1 tazza di caffè, quindi regolare secondo il proprio gusto personale.

4. Riempire il serbatoio dell'acqua (5) con acqua potabile fredda fino al livello desiderato, come mostrato dall'indicatore di livello dell'acqua (6).

NOTA: Assicurarsi che il livello dell'acqua sia sopra il livello minimo (2 tazze) e non oltre il segno massimo (MAX 1,25 l / 10 tazze).

5. Chiudere il coperchio (4).
6. Posizionare la caffettiera (7) sulla piastra di riscaldamento (8), assicurandosi che sia nella posizione corretta.
7. Inserire il cavo di alimentazione (10) nella presa a muro.
8. Premere l'interruttore ON/OFF (9) a sinistra verso il segno I, per accendere la macchina da caffè.
 - L'interruttore ON/OFF (9) si illumina quando la macchina da caffè è accesa.
9. Una volta che il caffè è filtrato nella caffettiera (7), la piastra di riscaldamento (8) lo manterrà caldo per 30 minuti, successivamente si spegnerà automaticamente.
10. Per spegnere manualmente la caffettiera in qualsiasi momento durante o dopo l'uso, premere l'interruttore ON/OFF (9) a destra verso il segno O e la spia si spegne.
11. Scollegare la macchina da caffè dalla presa a muro quando non è in uso.

Indicatore del processo di preparazione

Visualizza lo stato del processo di preparazione dall'avvio al termine quando l'indicatore si trova in corrispondenza della linea nera. Al termine della preparazione visualizzerà il tempo di mantenimento al caldo da 10 a 40 minuti. La funzione di mantenimento al caldo dura 30 minuti.



▲ AVVERTENZA:

- Non mettere mai una caffettiera (7) vuota sulla piastra di riscaldamento (8) quando è ancora calda.
- Versare il caffè lentamente, assicurandosi che la caffettiera (7) non sia mai a più di un angolo di 45 gradi per evitare di rovesciare il caffè ed eventualmente scottarsi.
- Non riempire troppo la macchina da caffè, perché il caffè caldo potrebbe schizzare fuori dalla caffettiera (7).

NOTA: La quantità di caffè nella caffettiera (7) sarà leggermente inferiore alla quantità d'acqua messa nel serbatoio dell'acqua perché il caffè macinato assorbe parte dell'acqua.

PAUSA E VERSAMENTO

La funzione pausa e versamento permette di versare una tazza di caffè prima che il processo di erogazione sia terminato. Quando si rimuove la caffettiera (7), l'apparecchio mette in pausa il processo di erogazione, per poi ricominciare quando si rimette la caffettiera a posto. Assicurarsi di non rimuovere la caffettiera (7) per più di 30 secondi.

PULIZIA E CURA

▲ AVVERTENZA:

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non immergere la macchina da caffè, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non sciacquarli mai sotto il rubinetto o esporli all'umidità.
- Non usare mai solventi, detergenti chimici o abrasivi, spazzole metalliche, oggetti appuntiti o spugnette abrasive per pulire l'apparecchio.
- Non mettere nessuna parte di questo apparecchio in lavastoviglie.

Pulizia generale

1. Aprire il coperchio (4), togliere i filtri (1/2) e buttare via il caffè macinato usato e il filtro di carta (se utilizzato).
2. Togliere la caffettiera (7) e gettare via il caffè rimasto.
3. Pulire il filtro (1/2) e la caffettiera (7) con un panno morbido in acqua calda con un detergente delicato. Risciacquare con acqua pulita per rimuovere tutti i residui di sapone e asciugare accuratamente.
4. Pulire l'esterno della caffettiera e l'interno dello scomparto del filtro con un panno morbido inumidito con acqua o una soluzione detergente delicata. Asciugare completamente con un panno morbido e asciutto.

NOTA: Nello scomparto del filtro o sul lato inferiore del coperchio potrebbero formarsi delle goccioline d'acqua (4). Asciugare dopo ogni uso.

5. Riempire periodicamente il serbatoio dell'acqua (5) con acqua fredda per risciacquarlo. Il serbatoio dell'acqua (5) non è rimovibile. Far uscire l'acqua per svuotarlo, oppure premere l'interruttore ON/OFF (9) verso la posizione I e far eseguire alla macchina da caffè un ciclo di erogazione. Assicurarsi che la caffettiera (7) e i filtri vuoti (1/2) siano al loro posto.

NOTA: Non pulire il serbatoio dell'acqua con un panno o un detergente, in quanto questo potrebbe lasciare dei residui che rischiano di intasare la macchina da caffè.

Decalcificazione

Nell'acqua del rubinetto è presente del calcare che, nel corso del tempo, si accumulerà a seconda del livello di durezza dell'acqua nella propria zona. Decalcificare la macchina da caffè una volta ogni 3 mesi se si vive in una zona con acqua dolce, oppure una volta al mese se si vive in una zona con acqua dura. Una decalcificazione regolare assicura il corretto funzionamento, la lunga durata del prodotto e risparmio di energia.

Per decalcificare con una soluzione decalcificante disponibile in commercio:

- Scegliere un decalcificante adatto alle macchine da caffè di plastica e seguire le istruzioni riportate sulla confezione.
- Assicurarsi di risciacquare completamente la macchina da caffè dopo la decalcificazione per eliminare eventuali residui chimici.

Per decalcificare con aceto bianco:

1. Aprire il coperchio (4).

2. Riempire il serbatoio dell'acqua (5) fino al livello MAX con una soluzione di aceto composta al 50% di acqua e al 50% di aceto bianco. Se la macchina da caffè è particolarmente sporca, è possibile aumentare la quantità di aceto.
3. Assicurarsi che la caffettiera (7) e i filtri vuoti (1/2) siano al loro posto.
4. Premere l'interruttore ON/OFF (9) verso la posizione I per iniziare l'erogazione.
5. Dopo l'erogazione di 2 tazze, premere l'interruttore ON/OFF (9) verso la posizione O e lasciare riposare la soluzione per 15 minuti.
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 fino a quando il serbatoio dell'acqua non è vuoto.
7. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fare l'erogazione almeno 3 volte per rimuovere ogni traccia della soluzione di aceto.


Suggerimenti per ridurre la formazione di calcare

- Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo.
- Non lasciare l'acqua nel serbatoio dell'acqua per tutta la notte.
- Utilizzare acqua filtrata anziché acqua del rubinetto o acqua minerale.

NOTA:

- Pulire sempre l'apparecchio prima di riporlo per un lungo periodo.
- Conservare l'apparecchio nella sua confezione originale in un ambiente fresco, privo di polvere e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

SMALTIMENTO

 Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici all'interno dell'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana, derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile, promuovendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Costoro sono abilitati al ritiro del prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

INFORMAZIONI E ASSISTENZA

In caso di dubbi o domande in merito al prodotto, visitare il sito web: www.westinghousehomeware.com, oppure contattare gli uffici/agenti esteri. In linea con la nostra politica di continuo sviluppo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, dell'imballaggio e della documentazione senza preavviso.

SPECIFICHE

Modello	Tensione	Potenza	Capacità
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 tazze

KOFFIEZETAPPARAAT

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees deze handleiding zorgvuldig voor gebruik van het apparaat en bewaar deze voor naslag. Als u dit product aan iemand anders geeft, zorg er dan voor dat deze handleiding erbij zit.

1. ▲ Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Onjuist gebruik kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstige verwondingen en het vervallen van de garantie.
2. Westinghouse noch de dealer is aansprakelijk voor schade aan het apparaat of persoonlijke verwondingen als gevolg van het niet opvolgen van de juiste elektrische aansluitingsprocedures, onjuist gebruik of verkeerde bediening.
3. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel, industrieel of gebruik buitenshuis.
4. Gebruik dit apparaat alleen om filterkoffie te maken.
5. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - hotels, motels en andere woonvormen;
 - bed & breakfasts.
6. ⚠ GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE! Dompel het koffiezetapparaat, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd nooit elektrische delen van het apparaat onder stromend water (zie ook REINIGING EN ONDERHOUD).
7. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door mensen met minder fysieke, motorische en mentale vaardigheden of zonder ervaring en kennis zolang dit onder toezicht gebeurt of dat ze de juiste gebruiksinstructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en ze zich bewust zijn van de bijbehorende gevaren. Reiniging, gebruik en onderhoud of het aansluiten van het apparaat op de netvoeding mag niet worden gedaan door kinderen jonger dan acht jaar.
8. ▲ BUITEN BEREIK VAN BABY'S OF KINDEREN HOUDEN Koffie kan nog lange tijd warm blijven nadat u het hebt gekookt en dit kan leiden tot blaren. Houd het apparaat en het stroomsnoer buiten het bereik van kinderen (jonger dan 8 jaar).
9. ▲ Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht blijven om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
10. Nauw toezicht is vereist als dit apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
11. Vul niet meer water bij dan de maximale markering (MAX 1.25 L) op het apparaat.
12. ▲ WAARSCHUWING! Schakel het koffiezetapparaat niet aan voordat deze de minimale hoeveelheid water bevat (2 kopjes). Vul het waterreservoir altijd voordat u het apparaat aansluit op de netvoeding. Gebruik het apparaat nooit zonder dat er water in zit.
13. Vul het apparaat alleen met koud en vers drinkwater.
14. ▲ WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het deksel volledig dichtzit en de koffiekan op de warmhoudplaat staat voordat u het apparaat inschakelt.
15. Het gebruik van andere dan de meegeleverde accessoires of hulpstukken kan leiden tot verwondingen, brand of schade en het vervallen van de garantie.
16. ▲ Houd altijd toezicht op het apparaat als deze in gebruik is.

17. ▲ **VERBRANDINGSGEVAAR:**
- Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik de grepen en knoppen.
 - Houd uw handen en gezicht op een veilige afstand van ontsnappend stoom en wees voorzichtig als u hete koffie uit de kan schenkt. Schenk voorzichtig en kantel de koffiekan niet te ver om gespetter te voorkomen.
 - U moet extreem voorzichtig zijn als u het apparaat verplaatst terwijl deze hete koffie bevat.
 - U kunt zich nog lang nadat de koffie is gemaakt verbranden aan de hete koffie.
18. Open nooit het deksel tijdens het koffiezetproces.
19. Volg de reinigings- en onderhoudsinstructies zoals weergegeven bij de paragraaf REINIGING EN ONDERHOUD in deze handleiding.
20. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd of gevallen is of niet goed functioneert. Ga met het apparaat naar de dichtstbijzijnde bevoegde reparatiecentrum voor onderzoek, reparatie of elektrische of mechanische aanpassingen.
21. ⚠ **WAARSCHUWING!** Probeer onder geen beding het koffiezetapparaat zelf te repareren. Neem voor service en reparatie contact op met de verkoper, de fabrikant of een bevoegd reparatiecentrum.
22. ▲ **RISICO OP VERSTIKKING!** BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN – Houd alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van baby's en kinderen.

PLAATSINGSLOCATIE

1. Plaats het apparaat op een droge locatie op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond nabij een stopcontact.
2. Gebruik het apparaat niet op een hellend oppervlak.
3. Houd het apparaat en het stroomsnoer uit de buurt van open vlammen en hete oppervlakken zoals kookplaten en branders.
4. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Plaats de ketel en de voet op bijvoorbeeld een dienblad met randen zodat er zich geen water onder het apparaat zelf kan verzamelen en voor gevaar kan zorgen.
5. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Plaats of gebruik het apparaat niet nabij water of in vochtige ruimten zoals een badkamer of waar water erop kan druppelen of spatten.
6. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Bewaar het apparaat nooit op een locatie waar deze in een bad of gootsteen kan vallen. Als het apparaat in water valt of op een andere manier nat wordt, raak het dan niet aan. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Neem het daarna mee naar de dealer, fabrikant of bevoegd reparatiecentrum.
7. ▲ **GEVAAR!** BUITEN BEREIK VAN BABY'S EN KINDEREN HOUDEN – Plaats het apparaat op een locatie buiten het bereik van kinderen of huisdieren.

STROOMTOEVOER

1. Controleer voor het eerste gebruik of het voltage in uw regio overeenkomt met het voltage vermeld bij 'Specificaties'.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
3. Wikkel het stroomsnoer volledig af om oververhitting te voorkomen.
4. Laat het stroomsnoer niet over de rand van een tafel of aanrechtblad hangen.
5. U dient een kort stroomsnoer te gebruiken om te voorkomen dat iemand verstrikt raakt of struikelt over het stroomsnoer. Vervang het stroomsnoer niet door een langer stroomsnoer en gebruik ook geen verlengkabel bij dit product. Laat een bevoegd elektromonteur een stopcontact installeren nabij het apparaat.
6. Leg het stroomsnoer zo neer dat niemand er per ongeluk in verstrikt kan raken,

- 
- erover kan struikelen of op kan gaan staan.
7. Bedek het stroomsnoer niet en plaats deze ook niet onder een zwaar voorwerp.
 8. Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet beklemd raakt of gevouwen wordt, met name bij de uiteinden bij het apparaat en het stopcontact.
 9. Als het stroomsnoer of de stekker is beschadigd, gebruik het apparaat dan niet breng/verzend het terug naar de fabrikant, een erkende reparateur of soortgelijk bevoegde persoon.
 10. Haal de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, als u deze wilt verplaatsen, bij onweer of een storing en voordat u het apparaat reinigt en opbergt. Laat de ketel volledig afkoelen voordat u deze reinigt en opbergt.
 11. De stekker uit het stopcontact halen is de enige manier om het apparaat volledig van de stroomvoeding te halen. Zorg ervoor dat de stekker eenvoudig toegankelijk is.
 12. Haal het apparaat van de stroomtoevoer door de stekker vast te pakken en uit het stopcontact te trekken. Trek niet aan het stroomsnoer.
 13. Steek de stekker niet in het stopcontact als u vochtige handen hebt of als u op een vochtige ondergrond staat.
 14. Voor extra veiligheid raden wij u aan om een aardlekschakelaar te gebruiken met uitschakelstroom van niet hoger dan 30 mA in het stopcontact waarop u het apparaat aansluit. Raadpleeg een bevoegd elektromonteur als u niet goed weet hoe u te werk moet gaan.
- 
- 

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR NASLAG

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

NL



GEBRUIK

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Filterhouder | 6. Markering waterniveau |
| 2. Permanent filter | 7. Koffiekan |
| 3. Hendel | 8. Warmhoudplaat |
| 4. Deksel (voor toegang tot het filtercompartiment en het waterreservoir) | 9. AAN/UIT-schakelaar |
| 5. Waterreservoir (1,25L) | 10. Stroomsnoer met stekker |
| | 11. Maatlepel (6 g) |
| | 12. Weergave van koffiezetproces |

LET OP: Alle afbeeldingen zijn alleen ter illustratie en geven mogelijk niet exact het apparaat weer.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakking van het apparaat.
- Pak alle onderdelen uit en controleer deze op mogelijke transportschade. Gebruik het apparaat niet en breng het onmiddellijk terug naar de winkel als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Haal de maatlepel uit het filtercompartiment.
- Spoel het koffiezetapparaat door met schoon water. Voeg geen koffie toe. Vul het reservoir (5) tot aan de markering „MAX”, zet het apparaat aan en gooi het na afloop weg. Herhaal dit 2 tot 3 keer. Reinig en droog alle onderdelen grondig (→ REINIGING EN ONDERHOUD).

GEBRUIKSIINSTRUCTIES

U kunt maximaal 10 kopjes koffie zetten met 1,25l water. U kunt het meegeleverde permanente filter gebruiken of gewone koffiefilters gebruiken (maat 1x4). De automatische warmhoudplaat houdt de koffie tot 30 minuten warm.

MONTAGE EN GEBRUIK KOFFIEZETAPPARAAT

1. Open het deksel (4).
2. Plaats een koffiefilter:
- a. Plaats de filterhouder (1) in het filtercompartiment. Plaats een papieren filter in de filterhouder (1).

OF

- b. Plaats de permanente filter (2) in de filterhouder (1) in het filtercompartiment.
3. Voeg gemalen koffie toe aan de filter.

LET OP: We raden aan om 1 afgestreeken maatlepel koffie te gebruiken per kop koffie en pas dit naar uw persoonlijke smaak aan.

4. Vul het waterreservoir (5) met koud drinkwater tot aan het gewenste niveau zoals weergegeven op de vullijn (6).

LET OP: Zorg ervoor dat het waterniveau tenminste op of boven het minimumniveau (2 kopjes) en op of is onder de maximale vullijn (MAX 1,25 l / 10 kopjes).

5. Sluit het deksel (4).
6. Plaats de koffiekan (7) op de warmhoudplaat (8) en controleer of deze goed staat.
7. Steek de stekker van het stroomsnoer (10) in het stopcontact.
8. Druk op de AAN/UIT-schakelaar (9) links naast de markering I om het koffiezetapparaat aan te zetten.
 - De AAN/UIT-schakelaar (9) licht op als het apparaat is ingeschakeld.
9. Zodra de koffie is gefilterd en in de koffiekan (7) zit, blijft de warmhoudplaat (8) 30 minuten ingeschakeld en schakelt deze daarna automatisch af.
10. Als u het apparaat handmatig wilt uitschakelen op een willekeurig moment tijdens of na gebruik, druk dan op de AAN/UIT-schakelaar (9) richting de markering O en de indicatie gaat uit.
11. Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt.

Weergave van koffiezetproces

Het koffiezetproces wordt weergegeven vanaf de start tot aan het einde, wanneer de wijzer zich in de zone met het zwart balkje bevindt. Aan het einde van het koffiezetproces wordt de warmhoudfunctie geactiveerd. 10-40 is de warmhoudtijd. De koffie kan tot 30 minuten warm worden gehouden.



▲ WAARSCHUWING

- Plaats nooit een lege koffiekan (7) op de warmhoudplaat (8) als deze nog warm is.
- Schenk de koffie langzaam en zorg ervoor dat de koffiekan (7) nooit meer dan 45 graden gekanteld is om morsen en mogelijke brandwonden te voorkomen.
- Zet niet te veel koffie in het apparaat omdat de hete koffie uit de koffiekan (7) kan gutsen.

LET OP: De hoeveelheid koffie in de koffiekan (7) is een klein beetje minder dan de hoeveelheid water die u in het reservoir giet omdat de gemalen koffie een beetje water absorbeert.

DRUPPELSTOP

Dankzij de druppelstopfunctie kunt u een kop koffie schenken voordat het koffiezetten is voltooid. Als u de koffiekkan (7) van het apparaat haalt, wordt het koffiezetten gepauzeerd. Dit wordt hervat zodra u de koffiekkan weer terugzet. Zorg ervoor dat u de koffiekkan (7) niet langer dan 30 seconden van de warmhoudplaat wegneemt.

REINIGING EN ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel het koffiezetapparaat, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Spoel deze nooit af onder de kraan en stel deze ook niet bloot aan vocht.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het apparaat te reinigen.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat is vaatwasserbestendig.

Algemene reiniging

1. Open het deksel (4), neem de filters eruit (1/2) en gooi de koffieprut en de eventuele papieren filter weg.
 2. Neem de koffiekkan (7) uit het apparaat en schenk de overgebleven koffie eruit.
 3. Reinig de filter (1/2) en de koffiekkan (7) met een zachte met warm water bevochtigde doek en een mild schoonmaakmiddel. Spoel af met schoon water om alle zeepresten te verwijderen en droog goed af.
 4. Veeg de buitenkant van het apparaat en de binnenkant van het filtercompartiment af met een zachte met water bevochtigde doek of een mild schoonmaakmiddel. Droog alles grondig af met een zachte, droge doek.
- LET OP: Er kunnen zich waterdruppels vormen in het filtercompartiment aan de onderzijde van het deksel (4). Veeg droog na elk gebruik.
5. Vul het waterreservoir (5) regelmatig met koud drinkwater en spoel deze uit. Het waterreservoir (5) is niet verwijderbaar. Giet het water eruit om deze te legen of druk de AAN/UIT-schakelaar (9) naar positie I en laat het water opwarmen en door het apparaat stromen. Zorg ervoor dat de koffiekkan (7) en de lege koffiefilters (1/2) op hun plek zitten.

LET OP: Reinig het waterreservoir niet met een doek of schoonmaakmiddel omdat er restanten achter kunnen blijven die het apparaat verstoppen.

Ontkalken

In kraanwater zit kalk en dit vormt na verloop van tijd aanslag in het apparaat afhankelijk van de hardheid van het water in uw gebied.

Ontkalk het apparaat elke 3 maanden als u in een gebied met zacht water woont en elke maand als u in een gebied met hard water woont. Regelmatig ontkalken waarborgt een goed functionerend apparaat waarvan u langer plezier hebt en u bespaart energie.

Ontkalken met een in de winkel verkrijgbare ontkalker:

- Kies een ontkalkmiddel voor kunststof koffiezetapparaten en volg de instructies op de verpakking.
- Zorg ervoor dat u het apparaat volledig uitspoelt na het ontkalken om eventuele chemische restanten weg te spoelen.

Ontkalken met witte azijn:

1. Open het deksel (4).
2. Vul het waterreservoir (5) tot aan de maximale vullijn met een azijnoplossing van 50% water en 50% witte azijn. U kunt meer azijn toevoegen als er veel aanslag is.
3. Zorg ervoor dat de koffiekkan (7) en de lege koffiefilters (1/2) op hun plek zitten.
4. Druk de AAN/UIT-schakelaar (9) naar positie I en laat de oplossing verhitten en door het apparaat stromen.
5. Nadat 2 kopjes zijn doorgelopen, zet u de AAN/UIT-schakelaar (9) naar positie O en laat u de oplossing 15 minuten intrekken.
6. Herhaal stappen 4 en 5 totdat het waterreservoir leeg is.
7. Vul het waterreservoir met vers water en laat het doorlopen om alle resten van de azijnoplossing te verwijderen. Herhaal dit minimaal 3 keer.

Tips om kalkaanslag te verminderen

- Leeg het waterreservoir na elk gebruik.
- Zorg ervoor dat u 's nachts geen water in het reservoir laat staan.
- Gebruik gefilterd water of mineraalwater in plaats van kraanwater.

LET OP:

- Reinig het apparaat altijd als u deze langere tijd opbergt.
- Bewaar het apparaat in de originele verpakking en op een koele, stofvrije en droge plaats zonder direct zonlicht.

VERWIJDEREN

 Deze markering geeft aan dat het product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade voor het milieu of de mens te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering dient u het product verantwoord te recyclen om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om het gebruikte apparaat te retourneren kunt u het lokale retour- en verzamelsysteem gebruiken of neemt u contact op met de retailer waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen het product innemen voor milieuveilige recycling.

INFORMATIE EN SERVICE

Ga naar onze website www.westinghousehomeware.com of neem contact op met de lokale vertegenwoordiger als u vragen hebt over of problemen hebt met het product.

Conform ons beleid inzake continue productverbetering behouden we ons het recht voor om de specificaties van het product, de verpakking en documentatie te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

SPECIFICATIES

Model	Spanning	Vermogen	Capaciteit
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 kopjes

MÁQUINA DE CAFÉ

MEDIDAS DE PROTEÇÃO IMPORTANTES

Leia atentamente este manual de instruções antes de usar o aparelho e guarde-o para referência futura. Se oferecer este produto a outra pessoa, certifique-se de lhe dar também este manual de instruções.

1. ▲ Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina. A utilização inadequada pode resultar em choque elétrico, incêndio ou lesões graves e pode anular a garantia.
2. A Westinghouse e o revendedor não podem aceitar qualquer responsabilidade por danos no aparelho ou lesões pessoais resultantes da não observação dos procedimentos da ligação elétrica, utilização inadequada ou funcionamento incorreto.
3. Este aparelho é apenas para utilização doméstica. Não é adequado para utilização comercial, industrial ou no exterior.
4. Utilize apenas o aparelho para fazer café com filtro.
5. Este aparelho destina-se a ser utilizado em residências e outras aplicações semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Turismo de habitação.
 - Hotéis, motéis e outros ambientes residenciais.
 - Ambientes do tipo cama e pequeno-almoço.
6. ⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO! Não submerja a máquina de café, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou quaisquer outros líquidos. Nunca colocar peças elétricas do aparelho sob água corrente (consultar LIMPEZA E CONSERVAÇÃO).
7. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas sobre como usar o aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza, manutenção ou ligação do aparelho à fonte de alimentação não deve ser realizado por crianças com idade inferior a oito anos.
8. ▲ MANTER FORA DO ALCANCE DE BEBÉS E CRIANÇAS O café pode permanecer quente durante um tempo considerável após a dissolução em água quente no filtro e pode apresentar um risco de queimadura. Mantenha a máquina de café e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças (de idade inferior a 8 anos).
9. ▲ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
10. É necessária supervisão cuidadosa quando este aparelho for usado por ou perto de crianças.
11. Certifique-se de que não enche a máquina com água acima da marca de nível máximo (MAX 1,25L) no aparelho.
12. ▲ ATENÇÃO! Não ligue a máquina de café sem que esta tenha água até ao nível mínimo (2 chávenas). Encha sempre o reservatório de água antes de ligar a ficha da máquina na tomada. Nunca coloque em funcionamento o aparelho sem água no seu interior.
13. Encha o aparelho apenas com água potável fria.
14. ▲ ATENÇÃO! Certifique-se de que a tampa está totalmente fechada e a cafeteira está na placa de aquecimento antes de ligar a máquina de café.
15. A utilização de acessórios ou conexões que não sejam as peças originais

fornecidas com este aparelho pode resultar em lesões, incêndio ou danos e anulará a garantia.

16. **▲** Nunca deixar o aparelho sem vigilância durante a utilização.
17. **▲ PERIGO DE QUEIMADURAS:**
 - Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas, botões ou teclas.
 - Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura de escapes de vapor e tenha cuidado ao despejar o café quente da cafeteira. Despeje lentamente e não incline a cafeteira para evitar salpicos.
 - Se a cafeteira tiver café quente, deve ter extremo cuidado ao deslocar a mesma.
 - O perigo de escaldões permanece durante muito tempo após o café estar pronto.
18. Não abra a tampa enquanto o café se encontra a ser preparado.
19. Siga as instruções de limpeza e manutenção apresentadas na secção LIMPEZA E CONSERVAÇÃO deste manual de instruções.
20. Não usar o aparelho se estiver danificado, se tiver caído, ou estiver avariado. Devolva o aparelho ao serviço de assistência autorizado mais próximo para exame, reparação ou ajuste elétrico ou mecânico.
21. **⚠ AVISO!** Não tente efetuar você mesmo a reparação da sua máquina de café. Para assistência técnica e reparações, contacte o revendedor, o fabricante ou um centro autorizado de assistência técnica.
22. **▲ RISCO DE SOFUCAÇÃO! MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS -** Mantenha todos os materiais de acondicionamento fora do alcance de bebés e crianças.

LOCAL DE INSTALAÇÃO

1. Coloque o aparelho em local seco sobre uma superfície firme, nivelada e resistente ao calor o mais próximo possível da tomada elétrica.
2. Não opere a máquina sobre uma superfície inclinada.
3. Mantenha a aparelho e o cabo de alimentação longe de chamas abertas e superfícies quentes como placas quentes, placas do fogão e queimadores.
4. **⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO!** Não coloque o jarro e a base elétrica numa superfície fechada, como uma bandeja de servir, uma vez que pode provocar acumulação de água sob o aparelho e criar um perigo.
5. **⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO!** Não coloque perto de água ou em ambientes húmidos como uma casa de banho, ou onde possa ocorrer queda ou salpicos de água.
6. **⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO!** Nunca guarde o aparelho onde possa cair para a banheira ou lava-louça. Não toque no aparelho, se este cair à água ou ficar molhado/húmido. Desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. Em seguida, leve-o ao revendedor, ao fabricante ou a um centro de assistência técnica autorizado.
7. **▲ PERIGO! MANTER FORA DO ALCANCE DE BEBÉS E CRIANÇAS** Instale o aparelho onde não possa ser alcançado por crianças ou animais de estimação.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

1. Antes da primeira utilização, certifique-se de que a tensão corresponde às informações na etiqueta de classificação do aparelho.
2. Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
3. Para evitar sobreaquecimento, desenrole totalmente o cabo de alimentação.
4. Não deixe o cabo de alimentação ficar pendurado na extremidade de mesas ou bancadas.
5. Deve ser usado um cabo de alimentação curto e disposto de forma a reduzir o

risco de ficar emaranhado ou de tropeçar no cabo de alimentação. Não altere o cabo de alimentação para um cabo de alimentação longo ou use uma extensão elétrica com este produto. Contrate um eletricista qualificado para instalar uma tomada elétrica perto do aparelho.

6. Disponha o cabo de alimentação de forma que nenhuma pessoa o possa agarrar, tropeçar ou pisar acidentalmente.
7. Não cubra o cabo de alimentação, nem o coloque sob um objeto pesado.
8. Certifique-se de que o cabo de alimentação não é esmagado ou dobrado, especialmente onde o cabo de alimentação é ligado ao aparelho e à ficha.
9. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, não use o aparelho e leve-o ao fabricante, um agente de assistência técnica autorizado, ou pessoal equivalente qualificado.
10. Desconecte sempre o aparelho da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o reposicionar, em caso de tempestade ou avaria e antes de o limpar e armazenar. Deixe o jarro arrefecer completamente antes de o limpar e armazenar.
11. A única forma de separar completamente o aparelho da fonte de alimentação é remover a ficha de alimentação elétrica. Certifique-se de que a ficha de alimentação se encontra facilmente acessível.
12. Desligue da fonte de alimentação removendo a ficha de alimentação da tomada elétrica. Não puxe pelo cabo de alimentação.
13. Não ligue o cabo de alimentação ou opere o aparelho com as mãos molhadas ou quando estiver sobre um piso molhado.
14. Para segurança elétrica adicional, é aconselhável usar um dispositivo de corrente residual (RCD / Interruptor de segurança) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA na tomada elétrica que fornece energia ao seu aparelho. Consulte um eletricista qualificado se não tiver certeza de como proceder.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**APENAS PARA UTILIZAÇÃO
DOMÉSTICA**

PT

COMO UTILIZAR

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Cesto do filtro
2. Filtro permanente
3. Pega
4. Tampa (dá acesso ao compartimento do filtro e ao reservatório de água)
5. Reservatório de água (1.25L)
6. Mostrador de nível de água
7. Cafeteira
8. Placa de aquecimento
9. Interruptor ON/OFF [Ligar/Desligar]
10. Cabo de alimentação e ficha
11. Colher de café (6 gr.)
12. Manômetro de apresentação do processo de infusão

NOTA: Todas as imagens apresentadas têm apenas efeitos ilustrativos e podem não ser uma representação exata do modelo do produto.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Remova todas as embalagens do aparelho.
- Desembale todas as peças e verifique a existência de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Em caso de peças danificadas ou em falta, não utilize o aparelho e devolva-o imediatamente ao seu revendedor.
- Certifique-se de retirar a colher de café armazenada no compartimento do filtro.
- Lave a máquina de café com água. Não adicione café. Encha o reservatório de água (5) até à marca de nível MAX, faça o café (sem água) e deite fora a água. Repita 2-3 vezes. Limpe e seque completamente todas as peças (→ LIMPEZA E CONSERVAÇÃO).

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

A máquina de café pode confeccionar 10 chávenas de café a partir de 1,25 L de água. Pode usar o filtro permanente fornecido ou insira filtros de café normais (tamanho 1 x 4). A placa de aquecimento automática mantém o café quente até 30 minutos.

MONTAGEM E UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE CAFÉ

1. Abra a tampa (4).
2. Inserir o filtro de café:
 - a. Coloque o cesto do filtro (1) no compartimento do filtro. Coloque um filtro de papel no cesto do filtro (1).

OU

- b. Insira o filtro permanente (2) no cesto do filtro (1) no compartimento do filtro.

3. Adicione café moído no filtro (1/2).

NOTA: Recomendamos usar 1 colher de sopa rasa por 1 chávena de café e ajuste consoante o seu gosto pessoal.

4. Encha o reservatório de água (5) com água potável fria até ao nível pretendido conforme nível conforme exibido no mostrador de nível de água (6).

NOTA: Certifique-se de que o nível de água se encontra acima do nível mínimo (2 chávenas) e abaixo da marca de nível máximo (MAX 1,25 L / 10 chávenas).

5. Feche a tampa (4).
6. Coloque a cafeteira (7) sobre a placa de aquecimento (8) certificando-se que se encontra na posição correta.
7. Ligue o cabo de alimentação (10) na tomada elétrica.
8. Prima o interruptor ON/OFF (9) para a esquerda no sentido da marca I para ligar a máquina de café.
 - O interruptor ON/OFF (9) ilumina-se quando a máquina de café se encontra ligada.
9. Assim que o café for filtrado para a cafeteira (7), a placa de aquecimento (8) irá mantê-lo aquecido durante 30 minutos, após os quais se desligará automaticamente.
10. Para desligar manualmente a máquina de café em qualquer momento durante ou após a utilização, prima o interruptor ON/OFF (9) para a direita m no sentido da marca O e a luz indicadora desliga-se.
11. Desligue a máquina de café da tomada elétrica quando não estiver em utilização.

Manómetro de apresentação do processo de infusão

Apresenta o processo de infusão do início ao fim quando o ponteiro estiver na área da barra preta. Quando o processo de infusão terminar, passa para a função de manter quente. 10-40 é o tempo de manter quente. Pode manter quente até 30 minutos.



⚠ ATENÇÃO

- Nunca coloque uma cafeteira (7) vazia sobre a placa de aquecimento (8) enquanto esta ainda estiver quente.
- Despeje o café lentamente, garantindo que a cafeteira (7) nunca se encontre num ângulo superior a 45 graus para evitar derramar o café e possivelmente queimar-se.
- Não encha demasiado a máquina de café pois o café quente pode transbordar da cafeteira (7).

NOTA: A quantidade de café na cafeteira (7) será um pouco menor do que a

PT

quantidade de água que colocou no reservatório de água, uma vez que o café moído absorve alguma água.

PAUSAR E VERTER

A função pausar e verter permite-lhe servir uma chávena de café antes de estar concluído o processo da confeção do café. Quando remove a cafeteira (7), o aparelho pausará o processo da confeção do café e recomeçará quando recolocar a cafeteira. Certifique-se de que não remove a cafeteira (7) durante mais de 30 segundos.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

▲ ATENÇÃO

- Desconecte sempre o aparelho da tomada elétrica da parede e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- Não submerja a máquina de café, o cabo de alimentação ou a ficha em água, ou quaisquer outros líquidos. Não os enxague debaixo da torneira ou os exponha a humidade.
- Nunca utilize solventes, produtos químicos ou agentes de limpeza abrasivos, escovas metálicas, objetos pontiagudos ou esfregões abrasivos para limpar o aparelho.
- Não coloque qualquer peça ou parte deste aparelho na máquina de lavar louça.

Limpeza geral

1. Abra a tampa (4), retire os filtros (1/2) e deite fora o café moído usado e o filtro de papel (se usar).
2. Remova a cafeteira (7) e despeje qualquer resto de café.
3. Limpe o filtro (1/2) e a cafeteira (7) com um pano macio em água morna com detergente suave. Enxague com água limpa para remover todos os resíduos de detergente e seque completamente.
4. Limpe o exterior da máquina de café e o interior do compartimento do filtro com um pano macio humedecido com água ou uma solução de detergente suave. Seque completamente com um pano macio e seco.

NOTA: Podem acumular-se gotas de água no compartimento do filtro ou na parte de baixo da tampa (4). Seque após cada utilização.

5. Encha periodicamente o reservatório de água (5) com água fria para o enxaguar. O reservatório de água (5) não é removível. Incline-o para despejar a água ou prima o interruptor ON/OFF (9) para a posição de ligado I coloque em funcionamento a máquina de café durante um ciclo de confeção de café. Certifique-se de que a cafeteira (7) e os filtros vazios (1/2) estão no seu devido lugar.

NOTA: Não limpe o reservatório de água com um pano ou detergente, uma vez que pode deixar resíduos que podem entupir a máquina de café.

Descalcificação

O calcário encontra-se na água da torneira e acumula-se durante um período de tempo, dependendo da dureza ou suavidade da água na sua área.

Descalcifique a sua máquina de café uma vez a cada três meses se viver em zona com água macia, ou uma vez a cada dois meses se viver em zona com água dura. A descalcificação regular assegura o funcionamento correto, a longevidade do produto e a poupança energética.

Para descalcificar com uma solução de descalcificação disponível no mercado:

- Escolha um descalcificador adequado para máquinas de café de plástico e siga as instruções na embalagem.
- Certifique-se de enxaguar totalmente a máquina de café após a descalcificação para eliminar eventuais resíduos de produtos químicos.

Para descalcificar com vinagre branco:

1. Abra a tampa (4).
2. Encha o reservatório de água (5) até ao nível MAX com uma solução de vinagre de 50 por cento de água e 50 por cento de vinagre branco. Se a sua máquina de café estiver particularmente suja, pode aumentar a quantidade de vinagre.
3. Certifique-se de que a cafeteira (7) e os filtros vazios (1/2) estão no seu devido lugar.
4. Prima o interruptor ON/OFF (9) para a posição I para iniciar a confeção do café.
5. Após confeccionar 2 chávenas, prima o interruptor ON/OFF (9) para a posição O e deixe ficar a solução durante 15 minutos.
6. Repita os passos 4 e 5 até esvaziar o reservatório de água.
7. Encha o reservatório com água potável e confeccione café (sem café) pelo menos 3 vezes para remover eventuais vestígios da solução de vinagre.


Dicas para reduzir a acumulação de calcário

- Esvazie o reservatório de água após cada utilização.
- Não deixe ficar água durante a noite no reservatório de água.
- Use água filtrada em vez de água da torneira ou água mineral.

NOTA:

- Limpe sempre o aparelho antes de o armazenar durante longo tempo.
- Armazene o aparelho na sua embalagem original em local fresco, seco e sem poeiras afastado da luz solar direta.

ELIMINAÇÃO

 Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar eventuais danos para o meio ambiente ou para a saúde humana devido a eliminação de resíduos não controlada, os mesmos devem ser responsabilmente reciclados para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para efetuar a devolução do seu dispositivo utilizado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo. Os revendedores podem recolher este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INFORMAÇÕES E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Em caso de dúvidas ou preocupações sobre o seu produto, visite o site: www.westinghousehomeware.com, ou contacte os nossos escritórios/agentes no estrangeiro.

De acordo com nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações de produtos, embalagens e documentação, sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Tensão	Potência	Capacidade
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 chávenas

EKSPRES DO KAWY

WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Jeżeli zamierzasz przekazać ten produkt innej osobie, pamiętaj, aby dostarczyć jej również niniejszą instrukcję obsługi.

1. ▲ Niniejsze urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub poważnymi obrażeniami ciała oraz utratą gwarancji.
2. Ani firma Westinghouse, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieprzestrzegania właściwych procedur połączenia elektrycznego, niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowego działania.
3. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego, przemysłowego ani do stosowania na zewnątrz.
4. Urządzenie służy tylko do parzenia kawy przez filtr.
5. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań:
 - w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - w gospodarstwach wiejskich;
 - w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
 - w obiektach oferujących zakwaterowanie ze śniadaniem.
6. ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie zanurzać ekspresu do kawy, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie czy w innych cieczach. Nigdy nie umieszczać elektrycznych elementów urządzenia pod bieżącą wodą (patrz rozdział CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).
7. Urządzenia tego nie mogą używać dzieci poniżej ósmego roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie stosowania urządzenia, chyba że działają pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie powinno być czyszczone, obsługiwane, konserwowane ani podłączane do zasilania przez dzieci poniżej ósmego roku życia.
8. ▲ PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA NIEMOWLĄT I DZIECI
Kawa może pozostawać gorąca przez dłuższy czas po zaparzeniu i może grozić poparzeniem. Ekspres do kawy i przewód zasilający przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (poniżej ósmego roku życia).
9. ▲ To urządzenie nie jest zabawką. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
10. Wymagany jest ścisły nadzór, jeżeli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
11. Upewnij się, że ekspres do kawy nie jest wypełniony wodą powyżej znaku maksymalnego napełnienia (MAX 1,25 L).
12. ▲ UWAGA! Nie włączać ekspresu do kawy, jeżeli nie jest wypełniony minimalną ilością wody (2 filiżanki). Zawsze należy napełnić zbiornik na wodę przed podłączeniem urządzenia do gniazdka ściennego. Nie używać urządzenia, jeżeli nie ma w nim wody.
13. Urządzenie napełniać tylko zimną, świeżą wodą pitną.
14. ▲ UWAGA! Przed włączeniem ekspresu do kawy upewnij się, że pokrywka jest w pełni zamknięta i że dzbanek na kawę znajduje się na płycie grzewczej.
15. Stosowanie akcesoriów i końcówek innych niż oryginalne, dostarczone wraz z urządzeniem, może skutkować obrażeniami ciała, pożarem lub uszkodzeniem, a ponadto spowoduje utratę gwarancji.

16. ▲ Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
17. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA:
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów, przycisków lub pokręteł.
 - Trzymać ręce i twarz w bezpiecznej odległości od wydobywającej się pary i zachować ostrożność podczas nalewania gorącej kawy z ekspresu. Aby zapobiec rozpryskom, kawę nalewać powoli i nie przechylać zbyt mocno dzbanka na kawę.
 - Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia ekspresu do kawy, ponieważ znajduje się w nim gorąca kawa.
 - Niebezpieczeństwo poparzeniem utrzymuje się długo po zaparzeniu kawy.
18. Nie otwierać pokrywki podczas parzenia.
19. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących czyszczenia i konserwacji, szczególnie przedstawionych w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA niniejszej instrukcji obsługi.
20. Nie używać urządzenia, jeżeli jest uszkodzone, spadło lub działa nieprawidłowo. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej bądź mechanicznej.
21. ⚠ OSTRZEŻENIE! Nie próbować samemu naprawiać ekspresu do kawy. W przypadku konieczności wykonania prac serwisowych lub naprawy należy skontaktować się ze sprzedawcą, producentem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
22. ▲ RYZYKO UDUSZENIA! PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI – wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci.

MIEJSCE MONTAŻU

1. Umieścić urządzenie w suchym miejscu, na stabilnej, równej powierzchni odpornej na oddziaływanie ciepła, możliwie jak najbliżej gniazdka ściennego.
2. Nie używać urządzenia na pochyłych powierzchniach.
3. Urządzenie i przewód zasilający trzymać z dala od otwartego ognia, płyt grzewczych, kuchenek elektrycznych i palników.
4. ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie umieszczać czajnika na zamkniętej powierzchni, takiej jak taca do serwowania potraw, ponieważ może to spowodować gromadzenie się wody pod urządzeniem i stwarzać niebezpieczeństwo.
5. ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie umieszczać ani nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wilgotnych środowiskach, np. w łazience czy miejscu, w którym woda może kapać bądź rozbryzgiwać się na urządzenie.
6. ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może spaść do wanny lub zlewu. Urządzenia nie wolno dotykać, jeżeli wpadnie ono do wody lub ulegnie zamoczeniu. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania. Przekazać urządzenie sprzedawcy, producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu.
7. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA NIEMOWLĄT I DZIECI Urządzenie należy zainstalować w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz dla zwierząt domowych.

ZASILANIE

1. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że napięcie zasilania jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
2. Urządzenie można podłączać tylko do uziemionego gniazdka ściennego.
3. Przewód zasilający należy w pełni rozwinąć, aby uniknąć przegrzania.
4. Nie dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi blatu stołu lub blatu kuchennego.
5. Należy stosować i odpowiednio ułożyć krótki przewód zasilający, aby ograniczyć ryzyko zaplątania lub potknięcia się o przewód zasilający. Nie wymieniać na długi przewód zasilający ani nie używać przedłużacza. Instalację gniazdka ściennego w pobliżu urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

6. Przewód zasilający ułożyć tak, aby nikt się w niego przypadkowo nie zaplątał, nie potknął się ani na niego nie nadepnął.
7. Nie zakrywać przewodu zasilającego ani nie umieszczać go pod ciężkimi przedmiotami.
8. Upewnić się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony lub zagięty, zwłaszcza w miejscach, w których łączy się z urządzeniem i wtyczką.
9. W przypadku uszkodzonego przewodu zasilającego lub wtyczki nie wolno używać urządzenia i należy je zwrócić lub wymienić u producenta, w autoryzowanym centrum serwisowym bądź zlecić wymianę osobie o równoważnych kwalifikacjach.
10. Zawsze należy odłączać urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed zmianą jego miejsca, w przypadku burzy lub awarii oraz przed czyszczeniem i schowaniem. Przed czyszczeniem lub schowaniem czajnika należy odczekać aż całkowicie ostygnie.
11. Wyjęcie wtyczki to jedyny sposób na całkowite odłączenie urządzenia od zasilania. Upewnić się, że do wtyczki zasilania jest łatwy dostęp.
12. Odłączyć od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
13. Nie podłączać przewodu zasilającego ani nie obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi lub stojąc na mokrej podłodze.
14. W celu zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia elektrycznego zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD / wyłącznika bezpieczeństwa) o prądzie wyzwalania nieprzekraczającym 30 mA w ściennym gnieździe zasilającym Twoje urządzenie. W przypadku braku pewności co do postępowania, prosimy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY
ZACHOWAĆ, ABY MÓC Z NIEJ
SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI**

TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

OPIS ELEMENTÓW



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Koszyk filtracyjny | 7. Dzbanek na kawę |
| 2. Filtr stały | 8. Płyta grzewcza |
| 3. Uchwyt | 9. Przycisk WŁ./WYŁ. |
| 4. Pokrywa (umożliwia dostęp do komory filtra i zbiornika na wodę) | 10. Przewód zasilający i wtyczka |
| 5. Zbiornik na wodę (1,25 L) | 11. Łyżka do kawy (6 g) |
| 6. Wskaźnik poziomu wody | 12. Wskaźnik procesu parzenia |

UWAGA: Wszystkie rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a przedstawione na nich urządzenie może różnić się od konkretnego modelu produktu.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia.
- Wypakować wszystkie części i sprawdzić, czy nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli jakieś części uległy uszkodzeniu lub ich brakuje, nie włączać urządzenia i zwrócić je bezzwłocznie do punktu zakupu.
- Upewnić się, że łyżka do kawy przechowywana w komorze filtra została wyjęta.
- Przepłukać ekspres do kawy wodą. Nie dodawać kawy. Napełnić zbiornik na wodę (5) do znacznika maksymalnego dopuszczalnego poziomu wody MAX, zaparzyć, a następnie wylać wodę. Czynność powtórzyć 2–3 razy. Dokładnie wymyć i wysuszyć wszystkie elementy (→ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).

INSTRUKCJA OBSŁUGI

W ekspresie można zaparzyć 10 filiżanek kawy z 1,25 l wody. Można używać dołączonego filtra stałego lub włożyć zwykły filtr do kawy (rozmiar 1 x 4). Automatyczna płyta grzewcza będzie ogrzewać kawę do 30 minut.

MONTAŻ I UŻYCIE EKSPRESU DO KAWY

1. Otworzyć pokrywkę (4).
2. Włożyć filtr do kawy:

- a. Umieścić koszyk filtracyjny (1) w komorze filtra. Umieścić filtr papierowy w koszyku filtracyjnym (1).

LUB

- b. Włożyć filtr stały (2) do koszyka filtracyjnego (1) w komorze filtra.

3. Wsypać kawę mieloną do filtra (1/2).

UWAGA: Zalecamy użyć jednej płaskiej łyżeczki kawy na jedną filiżankę, a następnie dostosować według uznania.

4. Napełnić zbiornik na wodę (5) zimną wodą pitną do żądanego poziomu, zgodnie ze wskaźnikiem poziomu wody (6).

UWAGA: Upewnić się, że poziom wody przekracza znacznik minimalnego dopuszczalnego poziomu wody (2 filiżanki) i nie przekracza znacznika maksymalnego dopuszczalnego poziomu wody (MAX 1,25 L / 10 filiżanek).

5. Zamknąć pokrywkę (4).

6. Umieścić dzbanek na kawę (7) na podstawce zasilającej (8), upewniając się, że znajduje się w odpowiedniej pozycji.

7. Podłączyć przewód zasilający (10) do gniazdka ściennego.

8. Przycisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (9) w lewą stronę w kierunku znaku I, aby włączyć ekspres do kawy.

- Przycisk WŁ./WYŁ. świeci się, gdy ekspres do kawy (9) jest włączony.

9. Gdy kawa została już przefiltrowana przez dzbanek (7), płyta grzewcza (8) będzie ogrzewać ją przez 30 minut, po upływie których automatycznie się wyłączy.

10. Aby ręcznie wyłączyć ekspres do kawy w dowolnej chwili w trakcie lub po użyciu, nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (9) w prawo w kierunku znaku O. Lampka kontrolna wyłączy się.

11. Odłączyć ekspres do kawy do gniazdka ściennego, gdy nie jest używany.

Wskaźnik procesu parzenia

Pokazuje proces parzenia od początku do końca, gdy wskazówka znajduje się w obszarze czarnego paska. Po zakończeniu parzenia, urządzenie przełącza się na funkcję utrzymania temperatury. Liczby 10-40 oznaczają czas utrzymywania temperatury. Urządzenie może utrzymywać temperaturę do 30 minut.



▲ UWAGA

- Nigdy nie umieszczać pustego dzbanka na kawę (7) na płycie grzewczej (8), gdy wciąż jest gorąca.
- Powoli nalać kawę, upewniając się, że dzbanek na kawę (7) nie jest przechylony pod kątem większym niż 45 stopni, aby zapobiec rozlaniu się kawy i ewentualnemu poparzeniu.
- Nie przepelniać ekspresu do kawy, ponieważ gorąca kawa może rozpryskiwać się z dzbanka (7).

UWAGA: W dzbanku na kawę (7) będzie nieco mniej kawy niż wody wlanej do zbiornika na wodę, ponieważ kawa mielona wchłania pewną ilość wody.

FUNKCJA „WSTRZYMAJ, ABY NALAĆ”

Funkcja „wstrzymaj, aby nalać” umożliwia nalanie kawy do filiżanki przed zakończeniem procesu parzenia. Wyjęcie dzbanka na kawę (7) spowoduje wstrzymanie procesu parzenia, a

PL

ponowne włożenie – jego wznowienie. Należy pamiętać, aby nie wyjmować dzbanka na kawę (7) na dłużej niż 30 sekund.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

▲ UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka i pozostawić je do ostygnięcia.
- Nie zanurzać ekspresu do kawy, przewodu zasilającego ani wtyczki urządzenia w wodzie czy innych cieczach. Nie wolno ich pukać pod kranem ani wystawiać na działanie wilgoci.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników, chemicznych lub ściernych środków czyszczących, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani ściereczek do szorowania.
- Nie wkładać żadnego elementu urządzenia do zmywarki do naczyń.

Czyszczenie całego urządzenia

1. Otworzyć pokrywkę (4), wyjąć filtry (1/2), wylać zużytą kawę mieloną i wyjąć filtr papierowy (jeżeli jest stosowany).
2. Wyjąć dzbanek na kawę (7) i wylać pozostałą kawę.
3. Oczyszczyć filtr (1/2) i dzbanek na kawę (7) w ciepłej wodzie, używając miękkiej ściereczki i łagodnego detergentu. Przepłukać czystą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałości mydła, a następnie dokładnie wysuszyć.
4. Powierzchnię zewnętrzną ekspresu do kawy i powierzchnię wewnętrzną komory filtracyjnej przetrzeć miękką ściereczką zwilżoną wodą lub łagodnym detergentem. Dokładnie osuszyć miękką, suchą ściereczką.

UWAGA: W komorze filtra lub na spodzie pokrywki (4) mogą gromadzić się kropelki wody. Wytrzeć do sucha po każdym użyciu.

5. Okresowo napełniać zbiornik na wodę (5) zimną wodą, aby go przepłukać. Zbiornik na wodę (5) nie jest wyjmowalny. Przechylić urządzenie, aby wylać wodę lub przełączyć przycisk WŁ./WYŁ. (9) do pozycji I i włączyć urządzenie, aby wykonało pełny cykl parzenia. Upewnić się, że dzbanek na kawę (7) i puste filtry (1/2) zostały zamocowane na swoich miejscach.

UWAGA: Nie czyścić zbiornika na wodę szmatką ani detergentem, ponieważ mogą one zostawiać pozostałości, a w rezultacie zatkać ekspres do kawy.

Usuwanie kamienia

W wodzie kranowej jest obecny kamień, który z biegiem czasu będzie się gromadził w zależności od twardości wody w obszarze, w którym używane jest urządzenie.

Usuwać kamień z ekspresu co 3 miesiące, jeśli woda w danym rejonie jest miękka, lub co miesiąc w przypadku wody twardej. Regularne odkamienianie zapewnia prawidłowe działanie, dłuższą trwałość produktu i oszczędność energii.

Usuwanie kamienia z użyciem roztworów dostępnych na rynku:

- Wybrać odkamieniacz odpowiedni do stosowania w plastikowych ekspresach do kawy i postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.
- Upewnić się, że po odkamienieniu ekspres do kawy został w pełni przepłukany w celu usunięcia wszelkich pozostałości środków chemicznych.

Usuwanie kamienia z użyciem octu spirytusowego:

1. Otworzyć pokrywkę (4).
2. Napełnić zbiornik na wodę (5) roztworem octu (50% wody i 50% octu spirytusowego) do znacznika maksymalnego dopuszczalnego poziomu wody. Można zwiększyć ilość octu, jeżeli ekspres do kawy jest bardzo mocno zabrudzony.
3. Upewnić się, że dzbanek na kawę (7) i puste filtry (1/2) zostały zamocowane na swoich

- miejscach.
- Przełączyć przycisk WŁ./WYŁ. (9) do pozycji I, aby rozpocząć parzenie.
 - Po zaparzeniu dwóch filiżanek przełączyć przycisk WŁ./WYŁ. (9) do pozycji WYŁ. (znak O) i pozostawić roztwór na 15 minut.
 - Powtarzać kroki 4 i 5 aż do całkowitego opróżnienia zbiornika na wodę.
 - Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą i zaparzyć co najmniej trzykrotnie, aby usunąć wszelkie ślady roztworu octu.


Wskazówki dotyczące zapobiegania gromadzeniu się kamienia

- Opróżnić zbiornik na wodę po każdym użyciu.
- Nie zostawiać wody w zbiorniku na noc.
- Używać wody filtrowanej zamiast wody z kranu lub mineralnej.

UWAGA:

- Urządzenie należy oczyścić, jeżeli nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Urządzenie przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, wolnym od pyłu i suchym środowisku, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego.

UTYLIZACJA

 Znak ten wskazuje, że produktu nie należy usuwać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego i obowiązuje na terenie całej UE. Aby zapobiec możliwej szkodzie dla środowiska naturalnego lub dla zdrowia ludzkiego wynikającej z niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt ten należy poddać odpowiedzialnemu recyklingowi w celu promowania zrównoważonych metod ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy zwrócić je do punktu zbiórki elektroodpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego zakupiono urządzenie. Sprzedawca odbierze produkt w celu poddania go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.

INFORMACJE DODATKOWE I OBSŁUGA KLIENTA

W razie pytań lub obaw dot. produktu należy odwiedzić naszą stronę:

www.westinghousehomeware.com, lub skontaktować się z naszymi agentami/biurami za granicą.

Zgodnie z naszą polityką ustawicznego doskonalenia produktów zastrzegamy sobie prawo do dokonywania bez uprzedzenia modyfikacji produktu, opakowania i specyfikacji podanych w dokumentacji.

SPECYFIKACJE

Model	Napięcie	Moc	Pojemność
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 filiżanek



ΜΗΧΑΝΉ ΚΑΦΈ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Εάν δώσετε αυτό το προϊόν σε άλλο άτομο, βεβαιωθείτε επίσης ότι του δώσατε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

1. **▲** Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό και ενδέχεται να ακυρώσει την εγγύηση.
2. Ούτε η Westinghouse ούτε ο αντιπρόσωπος μπορούν να αναλάβουν καμία ευθύνη για ζημιά στη συσκευή ή σωματικό τραυματισμό που οφείλεται σε μη τήρηση των σωστών διαδικασιών ηλεκτρικής σύνδεσης, ακατάλληλης χρήσης ή εσφαλμένης λειτουργίας.
3. Η συσκευή αυτή χρησιμοποιείται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική, βιομηχανική ή εξωτερική χρήση.
4. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για να φτιάξετε καφέ φίλτρου.
5. Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - Χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - Αγροικίες.
 - Ξενοδοχεία, μοτέλ και σε άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας.
 - Περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
6. **▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μη βυθίζετε ποτέ τη μηχανή καφέ, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή σε οποιαδήποτε άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε ποτέ ηλεκτρικά μέρη της συσκευής κάτω από τρεχούμενο νερό (βλέπε ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ).
7. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης εφόσον επιβλέπονται κατάλληλα ή τους έχουν δοθεί οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής κατά ένα ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Καθαρισμός, λειτουργία, συντήρηση ή σύνδεση της συσκευής στο τροφοδοτικό δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
8. **▲ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΜΩΡΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ** Ο καφές μπορεί να παραμείνει ζεστός για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά την παρασκευή του και μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο εγκαύματος. Φυλάξτε τη μηχανή καφέ και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
9. **▲** Η συσκευή αυτή δεν είναι παιχνίδι! Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
10. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
11. Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν έχει γεμίσει πάνω από τη μέγιστη ένδειξη (MAX 1,25 L) πάνω στη συσκευή.
12. **▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ανάβετε τη μηχανή καφέ εκτός εάν είναι γεμάτη με την ελάχιστη ποσότητα νερού (2 φλιτζάνια). Γεμίστε πάντα τη δεξαμενή νερού πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό μέσα σε αυτήν.
13. Γεμίστε τη συσκευή μόνο με κρύο, φρέσκο πόσιμο νερό.
14. **▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι πλήρως κλειστό και ότι η κανάτα της καφετιέρας βρίσκεται στην καυτή πλάκα πριν ενεργοποιήσετε τη μηχανή καφέ.
15. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων εκτός από τα γνήσια ανταλλακτικά που παρέχονται με αυτήν τη συσκευή μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, πυρκαγιά ή ζημιά και θα ακυρώσει την εγγύηση.
16. **▲ ΠΟΤΕ** μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη όταν βρίσκεται σε χρήση.
17. **▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ**
 - Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες. Χρησιμοποιήστε τα χερούλια, τα κουμπιά ή τους





- διακόπτες.
- Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας σε ασφαλή απόσταση από τη διαφυγή ατμού και προσέξτε όταν ρίχνετε ζεστό καφέ από τη μηχανή καφέ. Ρίξτε αργά και μη γέρνετε υπερβολικά την κανάτα της καφετιέρας για να αποφύγετε τις πιτσιλιές.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μετακινείτε τη μηχανή καφέ εάν περιέχει ζεστό καφέ.
- Ο κίνδυνος εγκαυμάτων παραμένει για πολύ ώρα αφού ο καφές έχει βράσει .
- 18. Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διαδικασία της παρασκευής.
- 19. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης που αναφέρονται αναλυτικά στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.
- 20. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση που παρουσιάζει βλάβη έχει πέσει ή δυσλειτουργεί. Επιστρέψτε τη συσκευή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη μονάδα σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή για ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση.
- 21. ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη μηχανή καφέ μόνοι σας. Για σέρβις και επισκευές, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής, τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- 22. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ – Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από μωρά και παιδιά.

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος πάνω σε μια σταθερή, επίπεδη, αντιολισθητική και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πρίζα του τοίχου.
2. Μη λειτουργείτε τη συσκευή πάνω σε μια κεκλιμένη επιφάνεια.
3. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τις γυμνές φλόγες, τις καυτές επιφάνειες όπως οι θερμές πλάκες, οι φρέζες και οι καυστήρες.
4. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην τοποθετείτε τον βραστήρα σε μια περίφρακτη επιφάνεια, όπως ένας δίσκος σερβιρίσματος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τη συσσώρευση νερού κάτω από τη συσκευή και να δημιουργήσει κίνδυνο.
5. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε υγρά περιβάλλοντα όπως ένα μπάνιο ή όπου το νερό μπορεί να στάζει ή να πιτσιλίζει πάνω τους.
6. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε σημείο που μπορεί να πέσει σε μπανιέρα ή σε νεροχύτη. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό ή βραχεί με οποιοδήποτε τρόπο, μην την αγγίξετε. Αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος. Για σέρβις και επισκευές, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής, τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο.
7. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΜΩΡΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ Εγκαταστήστε τη συσκευή όπου δεν είναι προσβάσιμη από παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας ταιριάζει με τις πληροφορίες στην ετικέτα διαβάθμισης της συσκευής.
2. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια γειωμένη πρίζα
3. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας.
4. Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται από την άκρη των τραπεζιών ή των πάγκων.
5. Ένα βραχύ καλώδιο τροφοδοσίας (ή αποσπώμενο καλώδιο τροφοδοσίας) πρέπει να χρησιμοποιηθεί και να διευθετηθεί για να μειώσει τον κίνδυνο που προκύπτει από την εμπλοκή ή την πτώση πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αλλάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μακρύ καλώδιο τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με αυτό το προϊόν. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει μια πρίζα κοντά στη συσκευή.
6. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να το πιάσει, να

GR



- παραπατήσει ή να βηματίσει επάνω του κατά λάθος.
- Μην καλύπτετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην το τοποθετείτε κάτω από ένα βαρύ αντικείμενο.
 - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι θρυμματισμένο ή λυγισμένο ειδικά όταν το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέεται με τη συσκευή και το βύσμα.
 - Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε το στον κατασκευαστή ή σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπό του για το σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση.
 - Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν την επανατοποθέτηση, σε περίπτωση καταιγίδας ή δυσλειτουργίας και πριν από τον καθαρισμό και την αποθήκευση. Αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει πλήρως πριν τον καθαρισμό και πριν από την αποθήκευση.
 - Η αφαίρεση του φις τροφοδοσίας είναι ο μόνος τρόπος για να διαχωρίσετε πλήρως τη συσκευή από το τροφοδοτικό. Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι εύκολα προσβάσιμο.
 - Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό τραβώντας το φις τροφοδοσίας. Μην τραβάτε την συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Μην συνδέετε το καλώδιο ρεύματος και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν στέκεστε σε υγρό πάτωμα.
 - Για επιπρόσθετη ηλεκτρική ασφάλεια, συνιστάται να χρησιμοποιείτε συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (διακόπτης RCD / Safety) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στην πρίζα οικιακού τοίχου που τροφοδοτεί τη συσκευή σας. Συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο εάν δεν είστε σίγουροι πώς να προχωρήσετε.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

GR

ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. Καλάθι φίλτρου
2. Μόνιμο φίλτρο
3. Λαβή
4. Καπάκι (παρέχει πρόσβαση στο θάλαμο φίλτρου και τη δεξαμενή νερού)
5. Δεξαμενή νερού (1.25L)
6. Μετρητής στάθμης νερού
7. Κανάτα της καφετιέρας
8. Θερμαινόμενη πλάκα
9. Διακόπτης ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ)
10. Καλώδιο τροφοδοσίας και φως
11. Κουτάλι του καφέ (6 g)
12. Δείκτης προβολής διαδικασίας παρασκευής καφέ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες που παρουσιάζονται είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και μπορεί να μην αποτελούν ακριβής αναπαράσταση του μοντέλου του προϊόντος

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία από τη συσκευή.
- Αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και ελέγξτε για ενδεχόμενες ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το κουτάλι του καφέ που είναι αποθηκευμένο στο διαμέρισμα του φίλτρου.
- Ξεπλύντε τη μηχανή καφέ με νερό. Μην προσθέτετε καφέ. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (5) μέχρι την ένδειξη MAX, βράστε το νερό και μετά απορρίψτε το. Επαναλάβετε 2–3 φορές. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα μέρη (→ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η καφετιέρα μπορεί να βράσει 10 φλιτζάνια καφέ από 1,25 λίτρα νερού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μόνιμο φίλτρο που παρέχεται ή να εισάγετε κανονικά φίλτρα καφέ (μέγεθος 1 x 4). Η αυτόματη καυτή πλάκα διατηρεί τον καφέ ζεστό για έως και 30 λεπτά.

GR

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΚΑΦΕ

1. Ανοίξτε το καπάκι (4).
 2. Εισάγετε το φίλτρο καφέ:
 - a. Τοποθετήστε το καλάθι φίλτρου (1) στο διαμέρισμα φίλτρου. Τοποθετήστε ένα χάρτινο φίλτρο μέσα στο καλάθι φίλτρου (1).
 3. Εισάγετε το μόνιμο φίλτρο (2) στο καλάθι φίλτρου (1) στο διαμέρισμα φίλτρου.
 4. Προσθέστε αλεσμένο καφέ στο φίλτρο (1/2).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε 1 κουταλιά της σούπας ανά 1 φλιτζάνι καφέ και στη συνέχεια να προσαρμόσετε ανάλογα με το προσωπικό σας γούστο.
5. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (5) με κρύο πόσιμο νερό στην επιθυμητή στάθμη όπως φαίνεται στο μετρητή στάθμης νερού (6).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού είναι πάνω από την ελάχιστη στάθμη (2 φλιτζάνια) και κάτω από τη μέγιστη ένδειξη (MAX 1.25 L / 10 φλιτζάνια).
6. Κλείστε το καπάκι (4).
 7. Τοποθετήστε την κανάτα της καφετιέρας (7) πάνω στην καυτή πλάκα (8) βεβαιωνόμενοι ότι βρίσκεται στη σωστή θέση.
 8. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (10) στην πρίζα.
 9. Πιέστε το διακόπτη ON / OFF (9) αριστερά προς τη σήμανση I για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή καφέ.
 - Ο διακόπτης ON / OFF (9) ανάβει όταν η μηχανή καφέ είναι ενεργοποιημένη.
 10. Μόλις ο καφές έχει φιλτραριστεί στην κανάτα της καφετιέρας (7), η καυτή πλάκα (8) θα τον διατηρήσει ζεστό για 30 λεπτά και μετά θα σβήσει αυτόματα.
 11. Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη μηχανή καφέ οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια ή μετά τη χρήση, πατήστε το διακόπτη ON / OFF (9) δεξιά προς τη σήμανση O και η ενδεικτική λυχνία σβήνει.
 12. Αποσυνδέστε τη μηχανή καφέ από την πρίζα του τοίχου, όταν αυτή δεν χρησιμοποιείται.

Δείκτης προβολής διαδικασίας παρασκευής καφέ

Προβάλλει τη διαδικασία παρασκευής καφέ από την αρχή έως τη λήξη όταν ο δείκτης βρίσκεται στον τομέα μαύρης μπάρας. Αφότου ολοκληρωθεί η παρασκευή καφέ, μεταβαίνει στη λειτουργία διατήρησης της θερμότητας. Ο χρόνος διατήρησης της θερμότητας είναι 10-40 λεπτά. Μπορεί να διατηρήσει τη θερμότητα για έως και 30 λεπτά.



▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ποτέ μην τοποθετείτε μια άδεια κανάτα καφετιέρας (7) πάνω στην καυτή πλάκα (8) ενώ αυτή είναι ακόμα ζεστή.
- Ρίξτε τον καφέ αργά, διασφαλίζοντας ότι η κανάτα της καφετιέρας (7) δεν βρίσκεται ποτέ πάνω από γωνία 45 μοιρών για να αποτρέψετε χύσιμο του καφέ και ενδεχομένως να ζεματίσετε τον εαυτό σας.
- Μην ξεχειλίζετε τη μηχανή καφέ, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί ζεστός καφές από την κανάτα της καφετιέρας (7).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ποσότητα του καφέ στην κανάτα της καφετιέρας (7) θα είναι ελαφρώς λιγότερη από την ποσότητα του νερού που βάζετε μέσα στη δεξαμενή νερού καθώς ο αλεσμένος καφές απορροφά μέρος του νερού.



ΠΑΥΣΗ ΚΑΙ ΕΚΧΥΣΗ

Η λειτουργία παύσης και έκχυσης σας επιτρέπει να ρίξετε ένα φλιτζάνι καφέ πριν ολοκληρωθεί η διαδικασία παρασκευής. Όταν αφαιρέτε την κανάτα της καφετιέρας (7), η συσκευή θα διακόψει τη διαδικασία της παρασκευής και θα ξαναρχίσει όταν αντικαθιστάτε την κανάτα της καφετιέρας. Βεβαιωθείτε ότι δεν αφαιρέσατε την κανάτα της καφετιέρας (7) για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν να την καθαρίσετε.
- Μη βυθίζετε ποτέ τη μηχανή καφέ, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή σε οποιαδήποτε άλλα υγρά. Ποτέ μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση ή τα εκθέτετε σε υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες, χημικά ή λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες σύρματος, αιχμηρά αντικείμενα ή μαξιλάρια καθαρισμού για καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βάζετε το οποιοδήποτε μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.

Γενικός καθαρισμός

1. Ανοίξετε το καπάκι (4), βγάλτε τα φίλτρα (1/2) και πετάξτε το χρησιμοποιημένο φίλτρο αλεσμένου καφέ και το χάρτινο φίλτρο (εφόσον χρησιμοποιούνται).
2. Αφαιρέστε την κανάτα της καφετιέρας (7) και χύστε μακριά κάθε καφέ που απομένει.
3. Καθαρίστε το φίλτρο (1/2) και την κανάτα της καφετιέρας (7) με ένα μαλακό πανί σε ζεστό νερό με ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύντε με καθαρό νερό για να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα σαπουνιού και στεγνώστε καλά.
4. Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος της μηχανής καφέ και το εσωτερικό μέρος του διαμερίσματος φίλτρου με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό ή με ένα διάλυμα ήπιου απορρυπαντικό. Στεγνώστε καλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σταγονίδια νερού μπορεί να συσσωρευτούν στο διαμέρισμα του φίλτρου ή στην κάτω πλευρά του καπακιού (4). Σκουπίστε στεγνά μετά από κάθε χρήση.

5. Γεμίζετε περιοδικά τη δεξαμενή νερού (5) με κρύο νερό για να την ξεπλένετε. Η δεξαμενή νερού (5) δεν είναι αφαιρούμενη. Ρίξτε το νερό έξω για να την αδειάσετε ή πατήστε το διακόπτη ON / OFF (9) στη θέση I Ρίξτε το νερό έξω για να την αδειάσετε ή πατήστε το διακόπτη ON / OFF (9) στη θέση I και ενεργοποιήστε τη μηχανή καφέ μέσω ενός κύκλου παρασκευής. Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα της καφετιέρας (7) και τα άδεια φίλτρα (1/2) βρίσκονται στη θέση τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού με ένα πανί ή απορρυπαντικό, καθώς μια τέτοια ενέργεια μπορεί να αφήσει υπολείμματα που μπορούν να φράξουν τη μηχανή του καφέ σας.

Αφαίρεση αλάτων

Τα άλατα υπάρχουν στο νερό της βρύσης και θα συσσωρεύονται για μια χρονική περίοδο ανάλογα με το πόσο σκληρό ή μαλακό είναι το νερό στην περιοχή σας.

Αφαιρέστε τα άλατα από τον βραστήρα σας κάθε 3 μήνες αν ζείτε σε περιοχή με μαλακό νερό ή μία φορά κάθε μήνα αν ζείτε σε περιοχή με σκληρό νερό. Η τακτική αφαλάτωση εξασφαλίζει σωστή λειτουργία και εξοικονομεί ενέργεια.

Για την αφαίρεση των αλάτων με ένα εμπορικά διαθέσιμο διάλυμα αφαλάτωσης:

- Επιλέξτε ένα υλικό αφαλάτωσης κατάλληλο για πλαστικούς βραστήρες και ακολουθήστε τις οδηγίες συσκευασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ξεπλύνει τη μηχανή καφέ πλήρως μετά την αφαλάτωση για να καθαρίσετε τα οποιαδήποτε χημικά κατάλοιπα.

GR



Για να αφαιρέσετε με άσπρο ξύδι:

1. Ανοίξτε το καπάκι (4).
2. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (5) στο επίπεδο MAX με διάλυμα ξιδιού 50 τοις εκατό νερό και 50 τοις εκατό λευκό ξύδι. Μπορείτε να αυξήσετε την ποσότητα ξιδιού εάν η μηχανή του καφέ σας είναι ιδιαίτερα βρώμικη.
3. Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα της καφετιέρας (7) και τα άδεια φίλτρα (1/2) βρίσκονται στη θέση τους.
4. Πατήστε τον διακόπτη ON / OFF (9) στη θέση ενεργοποίησης I για να ξεκινήσετε την παρασκευή.
5. Μετά την παρασκευή 2 φλιτζανιών, πατήστε το διακόπτη ON / OFF (9) στη θέση απενεργοποίησης O και αφήστε το διάλυμα να παραμείνει για 15 λεπτά..
6. Επαναλάβετε τα βήματα 4 και 5 έως ότου η δεξαμενή νερού αδειάσει.
7. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο νερό και βράστε τουλάχιστον 3 φορές για να αφαιρέσετε τυχόν ίχνη του διαλύματος ξιδιού.


Συμβουλές για τη μείωση της συσσώρευσης κλίμακας

- Αδειάζετε πάντοτε τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε χρήση.
- Μην αφήνετε να παραμείνει νερό κατά τη διάρκεια της νύχτας μέσα στη δεξαμενή νερού.
- Χρησιμοποιήστε φιλτραρισμένο νερό αντί για νερό βρύσης ή μεταλλικό νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Καθαρίζετε πάντοτε τη συσκευή πριν την αποθηκεύσετε για πολύ καιρό.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία σε δροσερό, στεγνό και χωρίς σκόνη περιβάλλον μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

ΔΙΑΘΕΣΗ

 Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, παρακαλείστε να το διαχωρίσετε από άλλα είδη απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε με υπευθυνότητα ώστε να προωθήσετε τη συνεχιζόμενη επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν το προϊόν αυτό για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με το προϊόν σας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.westinghousehomeware.com, ή επικοινωνήστε με τα γραφεία / τους αντιπροσώπους μας στο εξωτερικό.

Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών του προϊόντος, της συσκευασίας και της τεκμηρίωσης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	Τάση	Ισχύς	Χωρητικότητα
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240V~, 50-60Hz	1000W	1.25L / 10 φλιτζάνια

КОФЕВАРКА

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации перед использованием прибора и сохраните его на будущее в качестве справочного материала. При передаче этого изделия другому лицу обязательно предоставьте ему руководство по эксплуатации.

1. **▲** Используйте прибор только по его прямому назначению. Ненадлежащее использование может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезному телесному повреждению, а также аннулированию гарантии.
2. Компания Westinghouse и торговый посредник не принимают на себя никакой ответственности за повреждение прибора или телесные повреждения, возникшие в результате несоблюдения требований по подключению электрических приборов, ненадлежащего использования или неправильной эксплуатации.
3. Настоящий прибор предназначен только для бытового использования. Он не пригоден для коммерческого, промышленного применения или использования вне помещений.
4. Прибор допускается использовать только для приготовления фильтрованного кофе.
5. Данный прибор предназначен для бытового использования и применения в аналогичных целях, например:
 - в помещениях для приема пищи магазинов, учреждений и других производственных предприятий;
 - в фермерских хозяйствах;
 - в номерах гостиниц, мотелей и других категорий жилья;
 - в мини-гостиницах, предоставляющих ночлег и завтрак.
6. **⚠ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не погружайте кофеварку, сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Запрещается помещать электрические компоненты прибора под проточную воду (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).
7. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте не менее восьми лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями или не имеющими достаточного опыта или знаний, если они находятся под надлежащим присмотром или были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и осознают риски, связанные с этим. Запрещается выполнение очистки, эксплуатации, обслуживания или подключения прибора к источнику питания детьми возрастом менее восьми лет.
8. **▲ ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.** Кофе может оставаться горячим в течение значительного интервала времени после приготовления и может представлять опасность ошпаривания. Кофеварка и сетевой шнур должны находиться в месте, недоступном для детей (возрастом менее 8 лет).
9. **▲** Этот прибор — не игрушка. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
10. При использовании этого прибора детьми или в присутствии детей, необходимо внимательно следить за ними.
11. Не наливайте воду выше отметки максимального уровня (MAX 1,25 л), нанесенной на приборе.
12. **▲ ОСТОРОЖНО!** Не включайте кофеварку, если она не заполнена минимальным объемом воды (2 чашки). Обязательно заполняйте резервуар для воды перед подключением прибора к настенной розетке. Запрещается эксплуатировать прибор при отсутствии в нем воды.
13. Заливайте в прибор только холодную свежую питьевую воду.
14. **▲ ОСТОРОЖНО!** Перед включением кофеварки убедитесь, что крышка полностью

RU

- закрыта и колба для кофе находится на нагревательной пластине.
15. Использование других принадлежностей или деталей, а не оригинальных деталей, поставленных в комплекте с этим прибором, может привести к телесному повреждению, пожару или повреждению прибора, а также аннулированию гарантии.
 16. **▲** Никогда не оставляйте прибор без присмотра в процессе использования.
 17. **▲ ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**
 - Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручки, кнопки и регуляторы.
 - Руки и лицо должны находиться на безопасном расстоянии от выходящего пара, и следует соблюдать осторожность, наливая горячий кофе из кофеварки. Наливайте кофе медленно и не наклоняйте колбу слишком сильно, чтобы избежать разбрызгивания.
 - Соблюдайте исключительную осторожность при перемещении кофеварки с горячим кофе.
 - Опасность ошпаривания сохраняется в течение длительного времени после приготовления кофе.
 18. Не открывайте крышку во время приготовления кофе.
 19. Придерживайтесь указаний по очистке и обслуживанию, подробно представленных в разделе «ОЧИСТКА И УХОД» настоящего руководства.
 20. Не используйте прибор после падения, в случае его повреждения или неправильного функционирования. Возвратите прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта или регулировки электрических либо механических компонентов.
 21. **▲ ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кофеварку. Для проведения обслуживания и ремонта обращайтесь в магазин розничной торговли, к изготовителю или в авторизованный сервисный центр.
 22. **▲ РИСК УДУШЬЯ! ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.** Храните упаковочные материалы в месте, недоступном для детей и младенцев.

МЕСТО УСТАНОВКИ

1. Установите прибор в сухом месте на твердой, ровной, термостойкой поверхности настолько близко к настенной сетевой розетке.
2. Не используйте прибор, установленный на наклонной поверхности.
3. Не размещайте прибор и сетевой шнур вблизи открытого пламени и горячих поверхностей, например, плиток, варочных панелей и конфорок.
4. **▲ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не ставьте чайник и силовой блок на ограниченную поверхность, например поднос, поскольку это может привести к накоплению воды под прибором и возникновению опасной ситуации.
5. **▲ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не помещайте и не используйте прибор вблизи воды или во влажной среде, например в ванной или помещении, в котором на него могут попадать капли или брызги воды.
6. **▲ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Запрещается хранить прибор в месте, где существует риск падения в ванну или кухонную раковину. При падении прибора в воду или каким-либо образом попадании на него влаги не прикасайтесь к нему. Немедленно отсоедините прибор от источника питания. Затем доставьте его в магазин розничной торговли, к изготовителю или в авторизованный сервисный центр.
7. **▲ ОПАСНО! ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.** Поставьте прибор в месте, недоступном для детей и домашних животных.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

1. Перед первым использованием убедитесь, что сетевое напряжение соответствует указанному на паспортной табличке прибора.
2. Прибор следует подключать только к заземленной настенной розетке.

3. Чтобы избежать перегрева, полностью размотайте сетевой шнур.
4. Не допускайте провисания сетевого шнура за краем стола или рабочей поверхности.
5. Следует использовать короткий сетевой шнур, который необходимо провести с учетом снижения риска запутаться в нем или споткнуться об него. Не меняйте сетевой шнур на более длинный шнур и не используйте с данным изделием удлинитель. Поручите квалифицированному электрику установить настенную розетку вблизи прибора.
6. Проведите сетевой шнур так, чтобы исключить возможность зацепиться, споткнуться или наступить на него.
7. Не накрывайте сетевой шнур чем-либо и не проводите его под тяжелыми предметами.
8. Убедитесь, что сетевой шнур не раздавлен и не изогнут, особенно в местах присоединения к прибору и вилке.
9. Если сетевой шнур или вилка повреждены, не используйте прибор, а возвратите его изготовителю, уполномоченному представителю сервисной организации или аналогичному квалифицированному специалисту.
10. Обязательно отсоединяйте прибор от настенной розетки, когда он не используется, перед перемещением на другое место, в случае грозы или нарушения функционирования, а также перед очисткой и помещением на хранение. Подождите, пока чайник полностью остынет, перед очисткой и перемещением в место хранения.
11. Отсоединение сетевой вилки — единственный способ полного отключения прибора от источника питания. Убедитесь в наличии свободного доступа к сетевой вилке.
12. Отсоедините прибор от источника питания, потянув за сетевую вилку. Не тяните за сетевой шнур.
13. Не подключайте вилку сетевого шнура к сети и не эксплуатируйте прибор, если у вас влажные руки или вы стоите на влажном полу.
14. Для обеспечения дополнительной электробезопасности рекомендуется подключать прибор к бытовой настенной розетке через устройство дифференциальной защиты (УДЗ/автоматический выключатель), рассчитанное на ток расцепления не более 30 мА. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если точно не знаете, как следует поступить.

**СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ
РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ
В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО
МАТЕРИАЛА
ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

RU

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



1. Корзина фильтра
2. Многоуровневый фильтр
3. Ручка
4. Крышка (обеспечивает доступ к отсеку фильтра и резервуару для воды)
5. Резервуар для воды (1,25 л)
6. Указатель уровня воды
7. Колба для кофе
8. Нагревательная пластина
9. Переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.»
10. Сетевой шнур с вилкой
11. Ложка для кофе (6 г)
12. Индикатор процесса варки

ПРИМЕЧАНИЕ. Все представленные рисунки указаны только для целей иллюстрации и могут не соответствовать внешнему виду конкретной модели изделия.

ПОДГОТОВКА К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Полностью снимите с прибора упаковку.
- Распакуйте все компоненты и проверьте на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки. Если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют, не используйте прибор и немедленно возвратите его торговому предприятию, в котором вы приобрели прибор.
- Обязательно извлеките ложку для кофе, находящуюся в отсеке фильтра.
- Промойте кофеварку водой. Не насыпайте кофе. Заполните водой резервуар (5) до отметки максимума «МАХ», проведите полный цикл приготовления кофе, а затем вылейте воду. Повторите эту процедуру 2 – 3 раза. Тщательно очистите и просушите все компоненты (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кофеварка рассчитана на приготовление 10 чашек кофе из 1,25 л воды. Можно использовать предусмотренный в комплекте многоуровневый фильтр или вставлять обычные фильтры для кофе (размером 1 x 4). Автоматическая нагревательная пластина сохраняет кофе горячим в течение периода до 30 минут.

СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ

1. Откройте крышку (4).
2. Вставьте фильтр для кофе:
 - a. поместите корзину фильтра (1) в отсек фильтра. Вставьте бумажный фильтр в корзину фильтра (1);

ИЛИ

- b. поместите многоразовый фильтр (2) в корзину фильтра (1), находящуюся в отсеке фильтра.
3. Насыпьте в фильтр (1/2) молотый кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ. Мы рекомендуем использовать 1 столовую ложку без горки на 1 чашку кофе, а затем отрегулировать объем в соответствии со своими предпочтениями.

4. Заполните резервуар (5) холодной питьевой водой до требуемого уровня в соответствии с указателем уровня воды (6).

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что уровень воды выше минимального уровня (2 чашки) и ниже отметки максимального уровня (MAX 1,25 л / 10 чашек).

5. Закройте крышку (4).
6. Поставьте колбу для кофе (7) на нагревательную пластину (8), убедившись, что она находится в требуемом положении.
7. Подсоедините сетевой шнур (10) к настенной розетке.
8. Нажмите переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» (9) влево в направлении отметки «I», чтобы включить кофеварку.
 - Переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» (9) подсвечивается, когда кофеварка включена.
9. После фильтрации кофе и заполнения колбы (7) нагревательная пластина (8) сохраняет его подогретым в течение 30 минут, после чего автоматически выключается.
10. Чтобы выключить кофеварку вручную в любое время в процессе использования или после использования, нажмите переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» (9) вправо в направлении отметки «O», при этом световой индикатор выключается.
11. Когда кофеварка не используется, отсоедините ее сетевой шнур от настенной розетки.

Индикатор процесса варки

Отображает процесс варки от начала до конца, когда указатель находится в области черной полосы. После окончания варки включается функция поддержания температуры. Эта функция действует в диапазоне 10–40. С ее помощью можно поддерживать температуру до 30 минут.



▲ ОСТОРОЖНО!

- Никогда не ставьте пустую колбу для кофе (7) на нагревательную пластину (8), если она еще не остыла.
- Наливайте кофе медленно и никогда не наклоняйте колбу (7) под углом более 45°, чтобы не пролить кофе и, возможно, не ошпарить себя.
- Не переполняйте кофеварку, поскольку горячий кофе может расплескаться из колбы (7).

ПРИМЕЧАНИЕ. Количество кофе в колбе (7) будет немного меньшим количества воды, налитой в резервуар, так как молотый кофе поглощает часть воды.

RU

ФУНКЦИЯ «ПАУЗА-ЧАШКА КОФЕ»

Функция «пауза-чашка кофе» дает возможность налить чашку кофе до полного завершения процесса приготовления кофе. Когда вы снимаете колбу для кофе (7), прибор переходит в режим паузы процесса приготовления кофе, а затем возобновляет его после установки колбы на место. Нельзя снимать колбу для кофе (7) на период более 30 секунд.

ОЧИСТКА И УХОД

▲ ОСТОРОЖНО!

- Перед очисткой обязательно отсоедините сетевой шнур прибора от настенной розетки и дайте прибору остыть.
- Не погружайте кофеварку, сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Запрещается промывать эти компоненты под проточной водой и подвергать воздействию влаги.
- Никогда не используйте для очистки прибора растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлическую губку.
- Не мойте компоненты прибора в посудомоечной машине.

Общая очистка

1. Откройте крышку (4), извлеките фильтры (1/2) и выбросьте кофейный жмых и бумажный фильтр (если используется).
2. Снимите колбу для кофе (7) и вылейте остаток кофе.
3. Очистите фильтр (1/2) и колбу для кофе (7) мягкой тканью в теплой воде с добавлением мягкого моющего средства. Промойте чистой водой, чтобы удалить остатки моющего средства, и тщательно вытрите.
4. Протрите наружную поверхность кофеварки и внутреннюю поверхность отсека фильтра мягкой тканью, смоченной водой или раствором мягкого моющего средства. Тщательно вытрите насухо мягкой сухой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ. В отсеке фильтра или на нижней поверхности крышки (4) могут собираться капли воды. Вытрите их досуха после каждого использования.

5. Периодически заполняйте резервуар (5) холодной водой для его промывки. Резервуар для воды (5) не снимается. Вылейте воду или нажмите переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» (9), чтобы установить во включенное положение «I», и выполните полный цикл приготовления кофе в кофеварке. Колба для кофе (7) и пустые фильтры (1/2) обязательно должны быть на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ. Но очищайте резервуар для воды тканью или моющим средством, поскольку в резервуаре могут остаться посторонние частицы, которые могут привести к засорению кофеварки.

Удаление накипи

Со временем в зависимости от того, насколько жесткая или мягкая вода в вашей местности, в приборе осажается накипь, обусловленная использованием водопроводной воды.

Проводите очистку кофеварки от накипи каждые 3 месяца, если живете в местности с мягкой водой, или каждый месяц, если в вашей местности жесткая вода. Регулярная очистка от накипи обеспечивает правильное функционирование, длительный срок службы изделия и экономию энергии.

Удаление накипи при помощи имеющегося в продаже раствора для удаления накипи

- Выберите раствор для удаления накипи, пригодный для очистки пластмассовых кофеварок, и следуйте инструкциям, указанным на упаковке.

- Обязательно полностью промойте кофеварку после удаления накипи, чтобы устранить остатки химических веществ.
- Удаление накипи при помощи белого уксуса
1. Откройте крышку (4).
 2. Наполните резервуар (5) до максимального уровня «МАХ» раствором уксуса, состоящим из 50 % воды и 50 % белого уксуса. Можно увеличить долю белого уксуса, если кофеварка сильно загрязнена.
 3. Колба для кофе (7) и пустые фильтры (1/2) обязательно должны быть на месте.
 4. Нажмите переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» (9), чтобы установить его во включенное положение «I» для выполнения цикла приготовления кофе.
 5. После приготовления 2 чашек нажмите переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» (9), чтобы установить его в выключенное положение «O», и оставьте раствор в кофеварке на 15 минут.
 6. Повторяйте этапы 4 и 5, пока резервуар для воды опустеет.
 7. Наполните резервуар свежей водой и повторите цикл приготовления кофе минимум 3 раза, чтобы полностью удалить остатки раствора белого уксуса.


Полезная информация по уменьшению накопления накипи

- После каждого использования выливайте воду из резервуара.
- Не оставляйте воду в резервуаре на ночь.
- Используйте фильтрованную воду вместо водопроводной или минеральной воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обязательно очистите прибор перед помещением его на длительное хранение.
- Храните прибор в оригинальной упаковке в прохладном, свободном от пыли, сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

УТИЛИЗАЦИЯ

 Эта маркировка указывает, что в ЕС данное изделие запрещается утилизировать совместно с обычными бытовыми отходами. Чтобы исключить возможное нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отправляйте отходы на вторичную переработку для обеспечения экологически безопасного повторного использования материальных ресурсов. Для возврата прибора, срок эксплуатации которого истек, воспользуйтесь системой возврата или сбора старых изделий или обратитесь к предприятию розничной торговли, где вы приобрели это изделие. Предприятие может принять изделие, чтобы осуществить экологически безопасную утилизацию.

ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас возникли вопросы или проблемы, касающиеся имеющегося у вас изделия, обратитесь к нашему веб-сайту: www.westinghousehomeware.com или свяжитесь с нашими местными представительствами или агентами. В соответствии с нашей политикой постоянного развития линейки изделий мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик изделия, упаковки и документации без предварительного уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Напряжение	Мощность	Ёмкость
WKCMR621RD WKCMR621BK WKCMR621WH	220-240В, 50-60Гц	1000Вт	1.25L / 10 чашек





® and Westinghouse are trademarks of
Westinghouse Electric Corporation, a USA company.
Used under license by Westinghouse Homeware (HK) Co.
All Rights Reserved.

WKCMR621RD / WKCMR621BK / WKCMR621WH • 09 /21